

Bénédition et inauguration officielle du nouveau magasin A. Setlakwe Fils Enr.

Célébration du 45e anniversaire de fondation

Samedi prochain le 24 octobre, s'écrira l'une des plus belles pages dans l'histoire du Magasin A. Setlakwe Fils Enr. de Thetford-Mines, car cette journée qui demeurera mémorable donnera lieu à de doubles cérémonies solennelles: soit le 45e anniversaire de fondation du premier magasin Setlakwe qui fut établi à Thetford-Mines en 1912 par M. Aziz Setlakwe; ce premier magasin était situé à l'angle de la rue Smith et Notre-Dame, site qu'il a occupé jusqu'en 1937, alors qu'on fit l'inauguration du nouveau magasin que était situé à l'endroit actuel.

Le deuxième événement important pour le magasin Setlakwe samedi prochain sera la bénédiction et l'inauguration de leur nouvel établissement, dont les travaux d'agrandissement ont commencé en mai 1952, et ont été définitivement terminés il y a à peine quelques semaines, bien qu'il ait été ouvert au public le printemps dernier.

La bénédiction officielle aura lieu au magasin Setlakwe vers 4.30 hres p.m. samedi le 24 et sera présidée

par M. le Curé Jean Belleau le St-Alphonse, assisté d'un ami dévoué de la famille Setlakwe, M. l'abbé Nelson Roberge vicaire à St-Alphonse. Tous les dignitaires de la ville seront présents à cette cérémonie de bénédiction et d'inauguration notamment l'Hon. T. Labbé, Ministre d'Etat, M. Jos Lafontaine député au Fédéral, Son Honneur le Maire Armand Marceau, les Membres du Conseil, les autorités religieuses, le Président de la Commission Scolaire le Dr Oliva Cyr, les Présidents des Syndicats des Mines et du Syndicat de Commerce, les Présidents de nos compagnies Minières, les Présidents de tous les clubs sociaux de la ville, les parents, amis, et employés de la maison Setlakwe.

Après la cérémonie de bénédiction tous se rendront à un vin d'honneur qui sera donné à la Salle Lachance, et qui sera suivi d'un grand banquet. Le banquet terminé, il y aura danse des employés et des invités, au son de la musique de l'orchestre P.E. Dussault.

SOCIETE DES CONCERTS

Ernest et Miles Mauney font sensation!

Mercredi soir dernier, le 7 octobre, la Société des Concerts de Thetford-Mines présentait son premier concert de la saison à l'Auditorium du Centre Paroissial. A cette occasion, nous eûmes l'agréable privilège d'entendre deux des musiciens les plus recherchés de l'heure, les pianistes-duettistes jumeaux Ernest et Miles Mauney, dans un programme musical tout aussi varié que ravissant.

En effet, nous entendîmes des pièces des plus grands compositeurs, tels que Chopin, Liszt Strauss, Ko-vaas, Bach, et autres.

Dès leur première pièce, les frères Mauney se conquirent l'admiration et l'amitié de toute l'assistance qui ne ménagea pas ses applaudissements.

Afin de satisfaire leur auditoire, Ernest et Miles Mauney durent répondre à de nombreux rappels. Tous quittèrent la salle encore sous le charme et l'émotion des courts moments qu'on venait de passer, et cette soirée demeurera sans contredit parmi les plus beaux programmes artistiques présentés à Thetford.

cette force dans le domaine politique. Il ne faudrait certes pas que l'union se transforme en parti politique car elle perdrait immédiatement de vue le but pour lequel elle est née la protection des droits des ouvriers, et leur bien commun.

La situation qui existe entre patrons et ouvriers, se rencontre aussi au sein de nos gouvernements, car beaucoup trop de nos Gouvernements, et Membres de l'Opposition se guettent comme chiens et chats, là encore on perd de vue le but pour lequel nos gouvernements ont été

(Suite à la page 3)

AU CLUB RICHELIEU THETFORD

"L'AMOUR de DIEU et du PROCHAIN" voilà les bases de la "Justice Sociale"

M. Albert Boulet C.A., était le conférencier invité au Club Richelieu Thetford-Mines qui eut lieu au Manoir Hébert jeudi soir dernier le 15 octobre.

M. Boulet est un professionnel avantageusement connu à Québec, vu qu'il est le Vice-Président et le Trésorier de la Compagnie d'Assurance "LA SOLIDARITE", Directeur et contrôleur de la compagnie "Ciment Québec Inc.", prof. à l'Université Laval Mre en Sciences Commerciale il occupe aussi nombre d'autres fonctions importantes, trop longues à énumérer.

Le distingué conférencier fut présenté par M. Arthur Rousseau, lui-même représentant de LA SOLIDARITE à Thetford-Mines.

M. Albert Boulet s'est dit très heureux d'avoir à adresser la parole devant un groupe d'hommes aussi consciencieux, et il félicita le Club Richelieu pour le progrès qu'il a accompli depuis sa fondation en notre ville. Il nous dévoila ensuite que le sujet de sa conférence, porterait surtout sur la "JUSTICE SOCIALE".

"La Justice Sociale", déclara M. Boulet, "est une vertu morale, ou plutôt c'est une habitude qui s'est développée en nous et qui nous invite constamment à faire des actes de bien, tels rendre à chacun ce qui lui appartient, réparer les dommages que l'on pourrait causer, protéger le faible, etc. C'est la vertu qui nous porte surtout à rechercher le bien commun de la société; cette vertu rencontre souvent dans la réunion de plusieurs hommes poursuivant un bien commun, et dirigés par un même chef, comme le Club Richelieu par exemple.

Hélas, nous constatons aujourd'hui dans la société, que bien peu d'hommes sont disposés à s'imposer des sacrifices pour le bien commun de leur prochain, la majorité des hommes sont portés à vouloir leur bien propre, et non celui des autres.

Toutefois, il ne faudrait pas oublier que sans l'amour fraternel, qui est une vertu évangélique, le salut est impossible."

Le conférencier nous cita ensuite plusieurs paroles de l'Evangile, lesquelles nous démontrent clairement que pendant tout la durée de leur passage sur la terre, le Christ et ses Apôtres se sont efforcés en premier lieu de faire naître dans le cœur des hommes l'amour pour Dieu et leur prochain. Parmi les citations de l'Evangile prononcées par le conférencier, mentionnons les suivantes: "Je veux que vous vous ai-

miez les uns les autres, comme je vous ai aimés" parole de Jésus lui-même. "Si vous ne saluez que vos frères que faites-vous d'extraordinaire?" "Vous serez parfaits en aimant Dieu et votre prochain", etc.

"Le malheur s'est abattu sur le peuple lorsqu'ils ont commencé à enfreindre ce commandement de l'amour de Dieu et du prochain, et même aujourd'hui, au vingtième siècle, si nous en faisons l'analyse, nous constatons que l'égoïsme l'emporte beaucoup trop souvent.

Si nous examinons la situation actuelle entre patrons et ouvriers, ne remarquons-nous pas que l'ouvrier travaille de son côté à avoir un salaire de plus en plus élevé, tout en fournissant le moins d'heures de travail possible; et pour sa part le patron travaille aussi pour avoir le plus de bénéfices possibles, et il oublie parfois trop souvent que son ouvrier est non point une machine, mais une personne humaine, avec un cerveau, un cœur et un âme immortelle. Le patron force parfois le travail de l'homme jusqu'à parfait épuisement, il oublie que l'ouvrier a une femme et des enfants à faire vivre.

Le patron consciencieux devrait faire un effort pour s'occuper de ses employés pour mériter leur amour et leur affection, ce qui serait tout à son avantage car il en retirerait un meilleur rendement."

Parlant ensuite des unions ouvrières, M. Boulet nous rappela qu'autrefois il n'y avait personne pour protéger l'ouvrier, "maintenant dit-il", la situation a changé, et la plupart des ouvriers sont devenus persécuteurs, se sentent forts. Ils demandent un salaire trop élevé, et le moins d'heures d'ouvrage possible. Il ne faudrait pas trop abuser du repos, car il devient parfois dangereux et pour l'âme et pour le corps.

L'ouvrier, trop souvent, ne réalise pas que le patron a des ennuis financiers de toutes sortes, et il lui donnera des préoccupations supplémentaires en ne donnant pas son rendement habituel, parce qu'on lui refuse le salaire demandé; de telles situations empêchent parfois l'embauchage de nouveaux apprentis, et causent souvent la fermeture de l'usine.

Il est certain que l'union a rendu d'inappréciables services dans le passé, mais il ne faudrait pas actuellement abuser de cette force pour en faire un instrument d'égoïsme.

Beaucoup de chefs d'usines s'appuient beaucoup plus sur les ouvriers, qu'ils s'efforcent de les protéger, et ils tentent parfois d'essayer

"DEFILE DU PARDON"

Plusieurs milliers de personnes se sont rendus prier au pied de la Croix

Favorisée par une température exceptionnellement ensoleillée, la population de notre ville s'est fait un devoir de se rendre en très grand nombre au "Défilé du Pardon" qui eut lieu dimanche le 11 octobre dernier sur les hauteurs du 4ième rang, au pied de notre ravissante Croix Lumineuse, dont on fêta également le premier anniversaire d'érection.

Le long défilé se mit en marche à la cour du Collège de la Salle à 1.30 hres p.m. et était ouvert par la fanfare de la Société Philharmonique de St-Maurice, venant ensuite les Guides Catholiques, l'Armée de Réserve et le Corps des Cadets de St-Maurice, la Garde Indépendante, les Liges du Sacré-Coeur de Notre-Dame, St-Noël, St-Alphonse et St-Maurice, ainsi que la fanfare de l'Union Musicale de Thetford, et les autorités religieuses et civiles.

Sur l'estrade d'honneur érigée au pied de la Croix nous remarquons entr'autres M. Nelson Poirier, Président du Comité de la Croix Lumineuse, et les autres Membres de ce Comité, ainsi que les dirigeants des Liges du S.C. de la ville, M. Jos Lafontaine, député au Fédéral, les Membres du Conseil, les autorités religieuses de nos quatre paroisses et nombre d'autres dignitaires dont les noms nous échappent.

M. Mandel Lessard, secrétaire du comité de la Croix Lumineuse, agissait comme maître de cérémonie.

Le premier orateur à adresser la parole, fut M. Nelson Poirier, qui déclara que le spectacle de la population de Thetford, venue au pied de la Croix pour prier et demander pardon à Dieu pour les blasphèmes, était des plus émouvants. "Nous avons travaillé ferme dès la première heure pour l'érection de cette Croix Lumineuse, la plus haute au monde, et la cérémonie de cet après-midi est pour nous une douce récompense, dit M. Poirier, il reste encore beaucoup à faire pour terminer cette oeuvre c'est-à-dire qu'il nous faut un chemin qui conduit jusqu'à la Croix, et ensuite il nous faut travailler le terrain qui entoure la Croix, pour en faire un emplacement convenable.

Maintenant, je ne voudrais pas passer sous silence le beau geste ac-

compli l'an dernier par M. Henri Rousseau, maire de la Municipalité de Thetford-Sud, qui nous a donné le terrain sur lequel la Croix est érigée, et M. Rousseau nous a déclaré il y a quelque temps, qu'il était encore consentant à nous donner une partie du terrain nécessaire pour la construction du chemin qui conduit à la Croix. M. Poirier relata ensuite un fait remarquable qui s'est produit sur l'emplacement de la Croix, "l'an dernier après la bénédiction de la Croix, M. Rousseau désira labourer le terrain environnant la croix, lequel avait été des plus piétinés par la foule qui s'était rendue à la bénédiction, toutefois M. le Curé Martineau de Notre-Dame l'en dissuada, en lui assurant que sa récolte de cette année serait aussi bonne que celle des années précédentes; et nous sommes maintenant heureux d'annoncer que les prédictions de M. le Curé Martineau étaient justes, et que la récolte de M. Rousseau a été cette année supérieure à celle des années passées. M. Poirier souligna également un autre beau geste d'un cultivateur de l'endroit, M. Léopold Bourret, qui consent lui aussi à donner une partie du terrain nécessaire pour le chemin qui conduit à la Croix.

Dans un bref exposé M. Poirier nous démontra qu'il en coûtera environ \$4,000.00 pour terminer l'oeuvre de la Croix Lumineuse, soit \$3,000.00 pour le chemin, et \$1,000.00 pour terminer le terrain. Aussi, le Comité exprime le voeu que la Cité de Thetford lui accorde un autre octroi de \$1,000.00 pour terminer ces travaux; une quête fut également faite sur terrain parmi les assistants, afin de recueillir une partie des fonds nécessaires à cette oeuvre.

Les autres orateurs qui adressèrent la parole, furent M. le Curé A. Martineau de Notre-Dame, le Rév. Père Boulay, Curé de St-Noël, qui nous expliqua en termes éloquents que "La Croix, c'est le symbole de la victoire sur la mort du péché"; M. le Curé Jean Belleau de St-Alphonse, et M. Amédée Laflamme, échevin qui remplaçait Son Honneur le Maire Marceau retenu chez lui cause de maladie.

Un père de famille de 30 ans perd la vie dans un accident de la route à Coleraine

Les accidents de la route ont fait une autre victime dans notre région samedi soir dernier vers 6.30 hres p.m.

La tragédie est survenue sur la route nationale entre Coleraine et Disraéli, et la victime et M. Réal Fontaine de St-Malo d'Auckland, près de Sherbrooke, marié et père de deux enfants.

La victime était au volant de l'auto, et venait de doubler un autre véhicule, mais n'eut pas le temps d'éviter un autre camion qui venait en sens inverse; l'auto heurta donc la boîte du lourd véhicule, et Réal Fontaine fut tué sur le coup. Le frère de la victime, Normand Fontaine 18 ans qui était également dans l'auto, reçut de graves blessu-

res. Le Docteur Tremblay de Disraéli, et les ambulances des maisons Jos, Audet de Disraéli et Lavallières & Fils de Thetford-Mines furent immédiatement mandés sur les lieux.

Normand Fontaine fut transporté d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Thetford où il reçut les premiers soins; il fut ensuite transporté à un hôpital de Sherbrooke pour être plus près de sa famille.

Le camion était la propriété de Jos, Jacques marchand de Thetford et était conduit par son garçon qui s'en tira indemne.

Une enquête du coroner fut tenue à la morgue Lavallières & Fils, et un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Un incendie fait plusieurs milliers de dollars de dégâts à St-Noël

Le vaste entrepôt de M. Aurèle Payer situé sur la rue Notre-Dame à St-Noël a subi pour plusieurs milliers de dollars de dégâts la semaine dernière.

En effet, un incendie qui a débuté samedi vers 10.55 hres a.m. a failli raser cette bâtisse.

Le feu a pris naissance dans une cabane située à quelque pieds de l'entrepôt, et a été provoqué par des enfants qui jouaient avec des allumettes et du papier; poussé par un vent assez violent, le feu s'est vite

propagé à l'entrepôt. Les deux camions de notre Service des Incendies et une vingtaine de pompiers se sont immédiatement rendus sur les lieux, et dès 11.30 hres le feu était sous contrôle; cependant, l'élément destructeur avait déjà causé pour plus de \$3,500.00 de dégâts, pendant que les marchandises des Spécialités Modernes Energ, entreposées dans cette bâtisse, subissaient des ravages pour plusieurs milliers de dollars, en partie couverts par les assurances.

M. J.-A.-L. Couture "La journée de réelu trésorier des Horlogers- Bijoutiers

Lors du dernier Congrès de la corporation des Horlogers-Bijoutiers tenu récemment à l'Hôtel Queen's à Montréal, M. J.-A.-L. Couture, bijoutier bien connu de Thetford-Mines, a été réelu trésorier de ce mouvement.

Les autres officiers réélus sont: M. J.-René Massicotte de Québec, Président M. J. Omer Roy de Montréal, Vice-Président; Willie Poirier de Richmond, secrétaire; M. Dominique Bolduc de Ste-Marie de Beauce demeure à sa charge d'ex-président.

Notre journal est heureux de féliciter M. J.A.L. Couture pour l'honneur qui lui échoit encore cette année, et nous lui souhaitons les meilleurs voeux de succès.

M. Lévis Morin en religion

Le directeur des Compagnons de la Gamme, M. Lévis Morin de Thetford, quittera sa famille samedi prochain le 24 octobre pour entrer au Noviciat des Frères des Ecoles Chrétiennes à Ste-Foy.

M. Lévis Morin était avantageusement connu en notre ville, et ses talents musicaux étaient appréciés et recherchés par tous les fervents de la belle musique; en plus d'avoir dirigé les destinées des "Compagnons de la Gamme" au cours des deux dernières années, M. Morin faisait également parti de la Chorale "Les Voix de Chez-Nous", était membre de l'Union Musicale de Thetford, et du chœur de chant de l'église St-Alphonse. Les talents de Lévis Morin avaient une fois de plus été très remarqués lors de la présentation de la "Revue Musicale '53" il y a quelques jours.

A l'occasion de ce prochain départ, tous les chanteurs et musiciens qui formaient cette Revue Musicale, se sont réunis au local des Filles d'Isabelle mardi soir dernier, afin d'exprimer leur amitié sincère, et leurs meilleurs voeux à M. Morin un album souvenir de la Revue Musicale '53 lui fut remis comme cadeau-souvenir; parmi l'assistance on remarquait également les nombreux parents et amis de M. Morin. Nos meilleurs voeux accompagnent ce jeune thetfordois dans la vocation qu'il a choisie, et nous sommes persuadés qu'elle lui apportera tout le succès et le bonheur qu'il mérite.

Ainsi donc, les Directeurs du Rotary ont formulé des voeux de remerciements à toute la population de Thetford-Mines, pour avoir répondu avec autant d'empressement à la demande des infortunés et des infirmes de notre ville, à qui seront versés les profits de la vente des pommes.

En guise de reconnaissance, les Guides et les Scouts de Thetford-Mines qui s'étaient dévoués à la vente des pommes pendant ces deux jours, avaient été invités à assister à ce souper.

Notre journal "LE CANADIEN" fut également remercié pour la belle publicité qu'il a accordé au Club Rotary pendant cette campagne.

Assemblée des photographes professionnels

Les photographes professionnels de la région Nord des Cantons de l'Est, sont cordialement invités à une assemblée qui sera tenue à Victoriaville le 24 octobre prochain.

La région Nord des Cantons de l'Est, comprend les villes de Drummondville, Thetford Mines, Victoriaville, Asbestos, Black Lake, Nicolet, Plessisville, Manseau, Princeville, Warwick.

Les photographes de Victoriaville recevront les photographes de la région, aux salons de l'Hotel Manoir Victoria à Victoriaville le 24 octobre à 8.00 p.m.

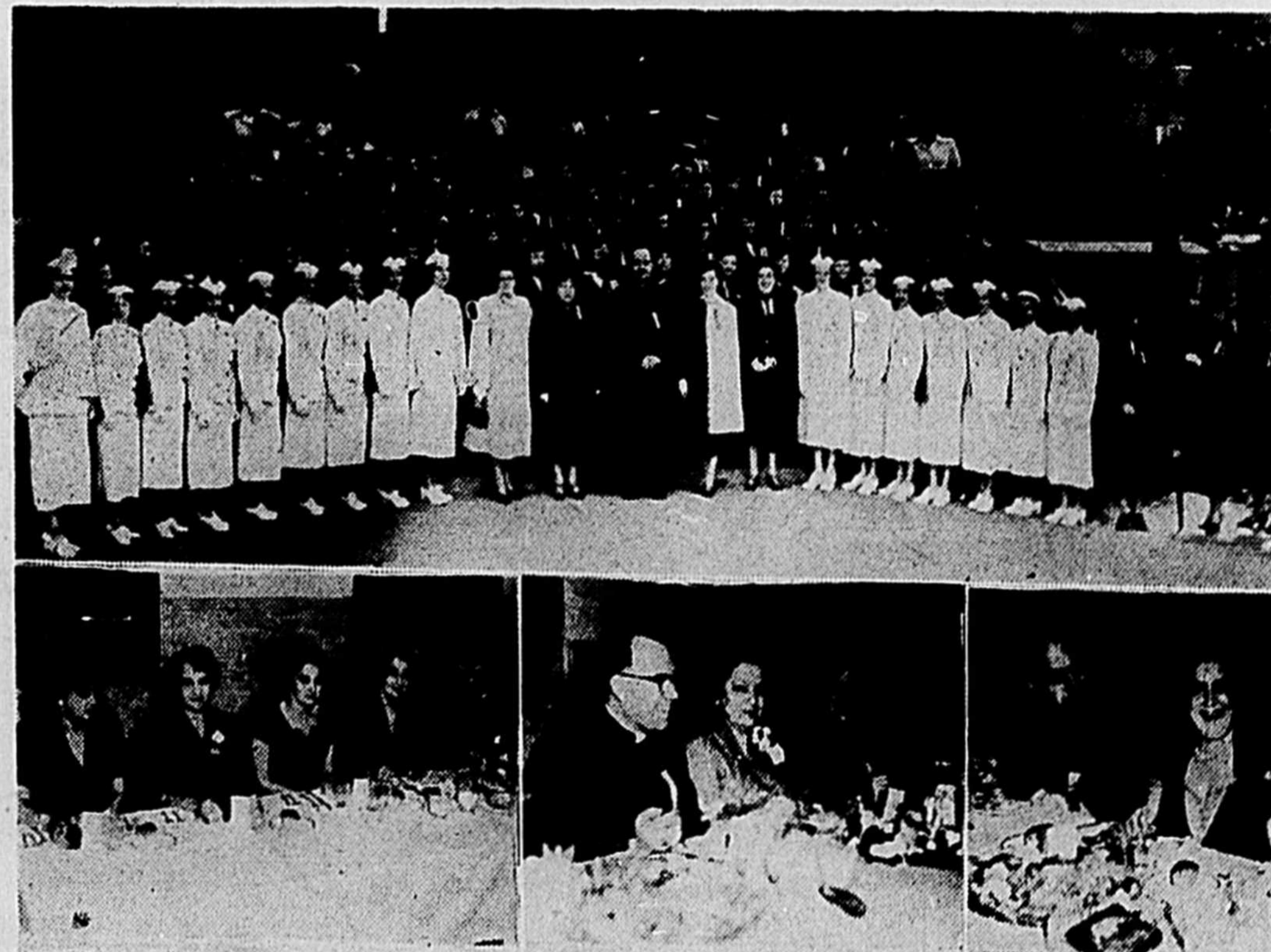
Pour renseignements, voyez ou appelez, Georges-A-Laquerre, 39 Est, Rue Notre-Dame, Victoriaville Tél.: 3385.

Pour les bonnes oeuvres

Vendredi soir le 23octobre prochain, à 7.00 P.M. aura lieu à la Ferronnerie Demers de Thetford-Mines une grande vente de pâtisseries de toutes sortes: gâteaux, pain muffins, conserves, etc.

Cette vente est organisée par un groupe de personnes charitables de l'église St. John, et les recettes seront versées aux oeuvres missionnaires.

Dixième Anniversaire des Filles D'Isabelle



Les photos ci-dessus furent prises dimanche le 11 octobre dernier, lors de la brillante célébration du 10e anniversaire du Cercle des Filles d'Isabelle de Thetford-Mines. La célébration de cette première décennie était attendue depuis longtemps, et c'est pourquoi elle a donné lieu à des cérémonies solennelles qui demeurèrent à jamais inoubliables dans l'histoire de ce Cercle.

La photo du haut fut prise à la sortie de l'église St-Alphonse, dimanche le 11 octobre, après la messe spéciale de 9 hres, qui fut célébrée par M. l'abbé Roland DeBlois, digne aumônier du Cercle;

on remarque à l'avant M. l'abbé Roland DeBlois, Mmes Yvonne Martin Régente d'Etat, Monique Gourdes notre dévouée Régente locale, et syndic d'Etat, les membres de la garde d'honneur, et à l'arrière nous remarquons le groupe imposant que forme les Membres de notre Cercle local, ainsi que les nouvelles initiées de la journée.

Les photos du bas furent prises lors du grand banquet qui eut lieu en la salle de l'Externat dimanche soir: sur la photo de gauche, nous remarquons de g. à d. Mme Charles Fortin, Mme A. St-Hilaire, tous deux du Cercle de Thetford, Mme

Desautels, Régente de Beloeil, Mme Roy Régente de Granby et Mme J. Poirier de St-Jean.

La photo du centre nous montre à gauche M. le Chanoine Poissant, aumônier d'Etat, Mme Yvonne Martin Régente d'Etat, Mme Monique Gourdes Régente Locale et Syndic d'Etat, M. le Curé Jean Belleau de St-Alphonse.

La photo de l'extrême droite nous fait voir M. l'abbé R. DeBlois, aumônier de notre Cercle, et Mme Philomène Moreau, Régente du Cercle de Trois-Rivières.

(PHOTO STUDIO ROBERT)

LE CANADIEN

La Succession Alfred Frenette, propriétaire
U. A. Vaudry, administrateur

38, rue Notre-Dame Nord THETFORD MINES

Tél.: 3-4282

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES DE MEGANTIC ET DE WOLFÈRE

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Rédigé en Collaboration

Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Canadiens-français

Membre de Canadian Weekly Newspapers Association

Membre de la Division Ontario-Québec de la C.W.N.A.



A. Jean Frenette, Directeur



Abonnements par la poste: \$2.00

Etats-Unis: \$2.50

LA FÊTE DU CHRIST-ROI

Dimanche, le 25 octobre, l'Église célèbre, cette année, la fête du Christ-Roi. Méditons ensemble la si belle oraison de cette messe: "Dieu tout-puissant et éternel qui avez voulu restaurer toutes choses dans la personne de votre Fils bien-aimé, le Roi de l'univers: accordez, dans votre bonté, que toutes les familles des nations, divisées à cause de la blessure du péché, se soumettent à son très doux pouvoir".

Le regard angoissé de notre époque qui plonge inlassablement dans les remous de marasme contemporain, pour en connaître les causes, ne découvrira la lumière que dans cette petite phrase: les familles des nations sont divisées à cause de la blessure du péché. On a multiplié les sociétés de bienfaisance; y eût-il jamais tant de pauvres, tant de déshérités, tant de millions et de millions d'individus sans foyer? On a multiplié les assemblées des nations, afin de trouver un remède au désarroi actuel: les nations ont-elles jamais été plus divisées? Jamais on n'a tant parlé de paix, jamais on n'a réclamé la paix avec une telle insistance, car les hommes sont las de la guerre, de ses boucheries animales: a-t-on jamais été plus éloigné de la véritable paix. Au jour de la naissance du Christ, à Bethléem, les Anges ont chanté: PAIX SUR TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTÉ.

Mais les hommes de bonne volonté sont-ils si nombreux aux postes de commande? Comment voulons-nous que Dieu, l'Auteur de tout don, accorde la paix à nos temps, lorsque tant de chefs de nations ne veulent pas entendre parler de Lui, de son Évangile, de sa loi d'amour? Le problème, il est là, et les hommes tournent en rond, et la paix se fait attendre, parce qu'après deux guerres mondiales, les hommes retournent toujours aux mêmes compromissions, recherchant toujours les mêmes intrigues, basant toujours leurs calculs sur un pouvoir qui veut se passer de Dieu. S. Jean, dans son Apocalypse, nous avait pourtant bien dit, et l'Église nous le rappelle dans l'Introït d'aujourd'hui: "L'Agneau, qui a été égorgé, est digne de recevoir la puissance, la divinité, la sagesse, la force et l'honneur. A lui la gloire et le pouvoir dans les siècles des siècles".

La domination du monde peut-elle être établie sur la terreur, la crainte? L'homme laissé à lui-même ne comprendra jamais que la paix, malgré tout le bon vouloir des assemblées des nations, ne peut être accordée qu'aux hommes de bonne volonté. De réelle bonne volonté, et c'est là toute la différence. Ont-ils une bonne volonté, ces chefs d'États, ces puissants qui ne se lassent pas de répéter les mêmes erreurs monumentales, de vouloir baser leur force sur des éléments de mort? Le Christ doit régner, et il régnera malgré tous ses ennemis. Et ce doux règne du Christ arrivera par le règne de Marie. C'est que la puissance du Christ-Roi "est une puissance éternelle qui ne sera pas emportée, et son règne est une règle qui ne sera point bouleversé". Et lui-même, le Christ, "est la tête du Corps de l'Église: il est le principe, le premier-né d'entre les morts, afin d'être en toutes choses le premier car il a plu au Père que toute plénitude résidât en Lui, et par Lui de réconcilier toutes choses en Lui".

CENTRE MARTIAL CANADIEN

Michèle Bilodeau, 13 ans, gagne \$1340.00 au "CAREFOUR DE LA BONNE HUMEUR" de C.H.R.C.



Nous reconnaissons sur cette photo, de gauche à droite: M. Gaston Blais, animateur du "Carefour de la bonne Humeur", M. Fernand Drolet, représentant pour le savon Quix, à Lévis; remettant le chèque de \$1310.— à la gagnante, Mlle Michèle Bilodeau, 7 rue St-François

Bienville; M. B.E. Dion, Gérant des Ventes de Canada Packers; Mme Bilodeau, mère de la heureuse gagnante; M. L.H. Oiseau, épicière et M. Raymond Savard, gérant du département du savon de Canada Packers.

Deux récents perfectionnements de la Cie de Téléphone Bell du Canada

Lors d'une réunion conjointe des Clubs Rotary et Kiwanis de Thetford-Mines tenue à l'Hôtel Manoir Hébert lundi soir le 5 octobre dernier, le conférencier invité, M. Lucien Moïse représentant de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada a décrit deux perfectionnements récents de la téléphonie... une nouvelle utilisation des ondes radiophoniques pour la transmission téléphonique et une nouvelle façon d'achever les appels interurbains.

L'industrie téléphonique a adopté ces nouveaux perfectionnements pour continuer à améliorer constamment son service et répondre aux demandes toujours plus variées tout en maintenant le coût au plus bas niveau possible, a expliqué M. Moïse au cours de sa causerie intitulée "Les clefs du continent".

Les relais radiotéléphoniques à ondes micrométriques sont un moyen nouveau et efficace de transmettre les appels interurbains et les programmes de télévision entre plusieurs villes et ils sont déjà utilisés à cette fin entre Toronto, Ottawa et Montréal, a déclaré M. Moïse. Le système de relais entre ces villes possède une capacité de plusieurs centaines de conversations téléphoniques et de deux canaux de télévision. On pourra encore lui donner de l'expansion quand les circonstances l'exigeront.

"Les ondes ultra-courtes font partie des ondes radiophoniques aux plus hautes fréquences en usage de nos jours", a déclaré M. Moïse. "Elles se comportent de la même manière qu'un faisceau de lumière, et voyagent en ligne droite. Les ondes ultra-courtes procurent exactement les artères de transmission dont

peu à l'aide d'un cadran. Elle presse plutôt plusieurs boutons semblables à ceux d'une machine à additionner. C'est le système de pulsations par clefs", a expliqué l'orateur.

Déjà, a expliqué M. Moïse, 35 pour cent de tous les appels interurbains émanant du territoire du Québec et de l'Ontario que dessert la compagnie Bell sont composés directement par la téléphoniste, et dans quatre ans, 80 pour cent des appels seront acheminés de cette façon.

"Quand la composition interurbaine directe par la téléphoniste fonctionnera à plein rendement, le temps moyen requis pour établir les communications interurbaines sera d'environ une demi-minute soit environ deux fois moins que le temps moyen nécessaire à la transmission des appels interurbains avec le concours de deux ou trois autres téléphonistes", a-t-il affirmé. "L'épargne d'une demi-minute peut ne pas sembler très importante, mais quand toutes ces minutes s'ajoutent les unes aux autres, l'épargne de temps est vraiment énorme. En définitive, on réalise ainsi une économie dans les frais d'expansion. Il s'agit là d'une autre mesure tendant à diminuer le coût de revient du service téléphonique."

Les Membres des Clubs Kiwanis et Rotary se sont rendus nombreux à cette réunion, et ont pu ainsi se

Charles serait le prochain adversaire de Rocky Marciano

Le champion poids-lourd Rocky Marciano se cherche une 46e victime. L'invincible Rocky a facilement remporté sa 45e victoire le 25 septembre dernier, lorsqu'il a battu Roland LaStarza par knockout technique en onze rondes.

Le gérant de Marciano, Al Weill, a déclaré que son protégé se reposerait jusqu'à l'an prochain, et qu'il rencontrerait l'ancien champion Ezzard Charles, Dan Duceon ou Nino Valdes en février.

Marciano préfère Charles, en déclarant que ce dernier lui donnera certainement plus de troubles que

familiariser sur une question de l'heure, et appelée à jouer un grand rôle dans le développement industriel et économique de notre pays.

Nous remercions donc sincèrement M. Lucien Moïse pour sa brillante conférence, et nous espérons qu'il reviendra encore très bientôt nous faire part des perfectionnements et progrès accomplis par la Compagnie Bell Téléphone au Canada.

CHRONIQUE PAROISSIALE

St-Alphonse

BAPTEMES:—
AOUT
29—Gérard, Ronald fils de Léopold Nadeau et le Mélodie Laflamme. Parrain et marraine, Gérard Marcoux et Lauréanne Laflamme.
29—Paul, Serge, Guy, fils de Benoit Therrien et de Réjeanne Nadeau. Parrain et marraine, Paul-Emile Therrien et Clarinthe Rioux.
30—Adéland, Yves, fils de Benoit Audit et de Fernande Rouleau. Parrain et marraine, Adéland Audit et Alphonse Thivierge.
31—Jeannine, Sylvie, fille de Paul-Emile Trudel et de Liliane Simoneau. Parrain et marraine, André Simoneau et M.-Anna L'Heureux.

SEPTEMBRE
6—Marie, Marthe, Claire, fille de Gaston Létourneau et de Françoise Croteau, Parrain et marraine, Edmond Croteau et Amanda Fillion.
15—Luc, Renaud, fils de Sylvio Lamontagne et de Marie-Paule Gourdès, Parrain et marraine, Hormidas Lamontagne et Annette Tanguay.
18—Jean-Marie, Claude fils de Henri Vachon et de Gisèle Talbot, Parrain et marraine, Fernand Talbot et Fabiola Landry.
20—Johanne, Lucie, fille de Laurent Provost et de Ghislaine Fafard, Parrain et marraine, Léopold Fafard et Maria Labbé.
27—Marcel, Renaud, Pierre fils de Léopold Dubois et de Simone Scallion, Parrain et marraine Marcel Scallion, et Jeannine Mercier.
26—Paul, Jean, fils de Marcel Marcoux et de Marcelle Poudrier, Parrain et marraine, J.-Baptiste Poudrier et Marie Vallée.
27—Henri, Paul, Gérard, fils de Rosario Grenier et de Edna Leblond, Parrain et marraine, Henri Gosse et Rose-Sylvia Leblond.

OCTOBRE
3—Armand, Yves, fils de Jean-Charles St-Laurent et de Alphonse Lessard, Parrain et marraine, Armand Lessard et Marie-Marthe Chamberland.
4—Laurent Ernest, Jules, fils de Lucien Vallières et de Jeanne d'Arc Dion, Parrain et marraine, Ernest Vallières et Azilda Lettre.
SEPTUAGESIMES:—
3—Jean-Paul Couture, époux de Hélène Blais, décédé à Sherbrooke à l'âge de 45 ans et 2 mois.
14—André Laferrrière, fils de Wilfrid Laferrrière et de Madeleine Daigle, décédé à l'âge de 6 ans et 5 mois.
21—Dame Rosanna Pouliot, épouse de feu Arthur Grenier, décédée à l'âge de 77 ans et 2 mois.

(Suite à la page 5)

LaStarza. "Charles a une bien plus grande variété de coups de poings et il est plus intelligent et habile".
Au cours des derniers mois Charles a perdu ses deux derniers combats contre Valdes et Harold Johnson. Il doit rencontrer ce dernier dans un combat de revanche.

La plus ancienne encyclopédie que l'on connaisse aurait été compilée par Speusippe, un disciple de Platon, 39 ans avant Jésus-Christ.

SI LES HÛITRES POUVAIENT PARLER!

'CLIMATISÉE'

HOMMES DEMANDES

LE JOURNALIER EST SANS Avenir

LE JOURNALIER EST SANS Avenir

HOMMES DEMANDES

LA SOUDURE GÉNÉRALE AU GAZ - A L'ARC HAUTE PRESSION HELIARC - ARGON

LE JOURNALIER EST SANS Avenir

HOMMES DEMANDES

POUR VOUS MIEUX SERVIR

Les banques modernisent l'aménagement de leurs bureaux en vue d'accélérer et d'améliorer leur service. Elles s'efforcent par tous les moyens de vous accommoder le mieux possible.

Les banques à charte du Canada, qui reposent sur une saine pratique bancaire, adaptent sans cesse leurs services aux besoins changeants et croissants du public.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

DANS NOS CINEMAS

CINEMA PIGALLE

Jeu, ven, sam 22-23-24 oct.
SHANE En Couleurs
Allan Ladd Jean Arthur
7.00 et 9.30 hrs

Dim, lun, mar 25-26-27 oct.
SHANE En Couleurs
Allan Ladd Jean Arthur
7.00 et 9.30 hrs

Mer, jeu, ven sam 28-29-30-31 oct.
SERENADE A MEXICO
7 et 10 hrs
Shirley Temple Franchot Ton
THE CADDY 8.30 hrs
Dean Martin Jerry Lewis

CINEMA LYRIC BLACK LAKE

Vend, Sam 23-24 octobre
EVE A COMMENCE
Denna Durbin Robert Cummings
Ce film a mérité de nombreux Oscar à Denna Durbin.

Dim, Lun 25-26 octobre
L'AIGLE DU DESERT
En couleurs
Yvonne De Carlo Richard Green
Grand film d'actions en primeur dans la région

Mar, Mer, Jeu 28-29-30 oct
LA SCANDALEUSE INGENUE
J. Caulfield R. Cummings

Ven, Sam 30-31 oct.
FEMMES EN CAGE
E. Parker A. Morrehead
Film des plus émouvant qu'il faut voir.

CENTRE PAROISSIAL

MATINEE: 1. h. 30
DIMANCHE: 7. h. 30

Jeu, ven, sam 22-23-24 oct.
LE GRAND TORBILLON
En couleurs

June Haver Gordon McCrea
C'est la vie romantique de la plus grande danseuse de l'Amérique: Marilyn Miller.

NEVER LET ME GO
Clark Gable Gene Tierney

Dim, lun, mar 25-26-27 oct
CORPS ET AMES
Glenn Ford Janet Leigh
Histoire sentimentale

MASTER OF BALLANTRAE
En couleurs
Errol Flynn Beatrice Campbell
Film de cape et d'épée. Episode de la guerre entre l'Ecosse et l'Angleterre.

Mercredi 28 octobre
LA VIERGE DE FATIMA
Ines Orsini

Jeu, ven, sam 29-30-31 oct.
LE SOUVENIR DE VOS LEVRES
Esther Williams Lauritz Melchior
Jimmy Durante

Comédie musicale
GATTLE TOWN
Dennis Morgan Rita Moreno



Arrêtez tout!... j'ai trouvé quelque chose.

D'une semaine à l'autre à BLACK LAKE

par: Guy FERLAND corp.



Election des officiers de l'Union Musicale de Black Lake

L'Union Musicale de Black Lake a procédé à l'élection annuelle de ses nouveaux officiers, dimanche dernier le 18 octobre, après la grand messe, en la salle de l'Hôtel de Ville.

La plupart des musiciens de cette fanfare s'étaient fait un devoir d'assister à cette assemblée.

Les officiers élus pour la prochaine année sont les suivants:

M. Louis Mercier a été réélu Président; M. Daniel Harton Vice-Président; M. Adrien Gagnon réélu Secrétaire; M. Guy Ferland assistant-secrétaire; ont été élus officiers: MM. Léo Marcoux, Valère Grenier réélu, Guy Ferland réélu, Laurent Mercier et René Houle; M. Clément Mercier a été élu Organisateur tandis que M. Maurice Parent était élu assistant-organisateur. M. Jules Larochelle a été réélu Directeur Musical.

M. l'Hon. T. Labbé, M. Geo. F. Jenkins, et M. Lionel Piuze ont été élus Présidents Honoraires.

MM. Charles W. Auger, Donat Paré, Dr Roland Houde, Dr Patrick Laughren, Edmond Gagnon, Thomas Gagné, Alphonse Roy, Odias Lavolette, Donat Pelletier et Rémi Loubier ont tous été élus Directeurs Honoraires.

Notre journal est heureux d'offrir ses plus sincères félicitations à ces officiers, et nous leur souhaitons tout le succès possible dans leurs fonctions.

Au cours de cette assemblée, on

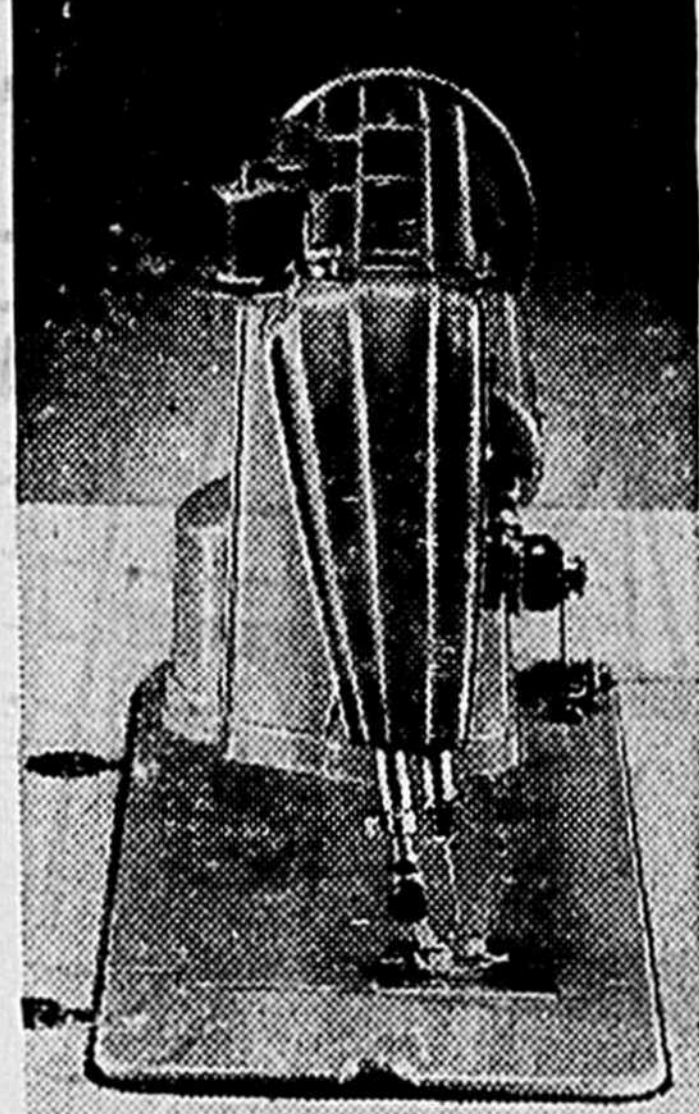
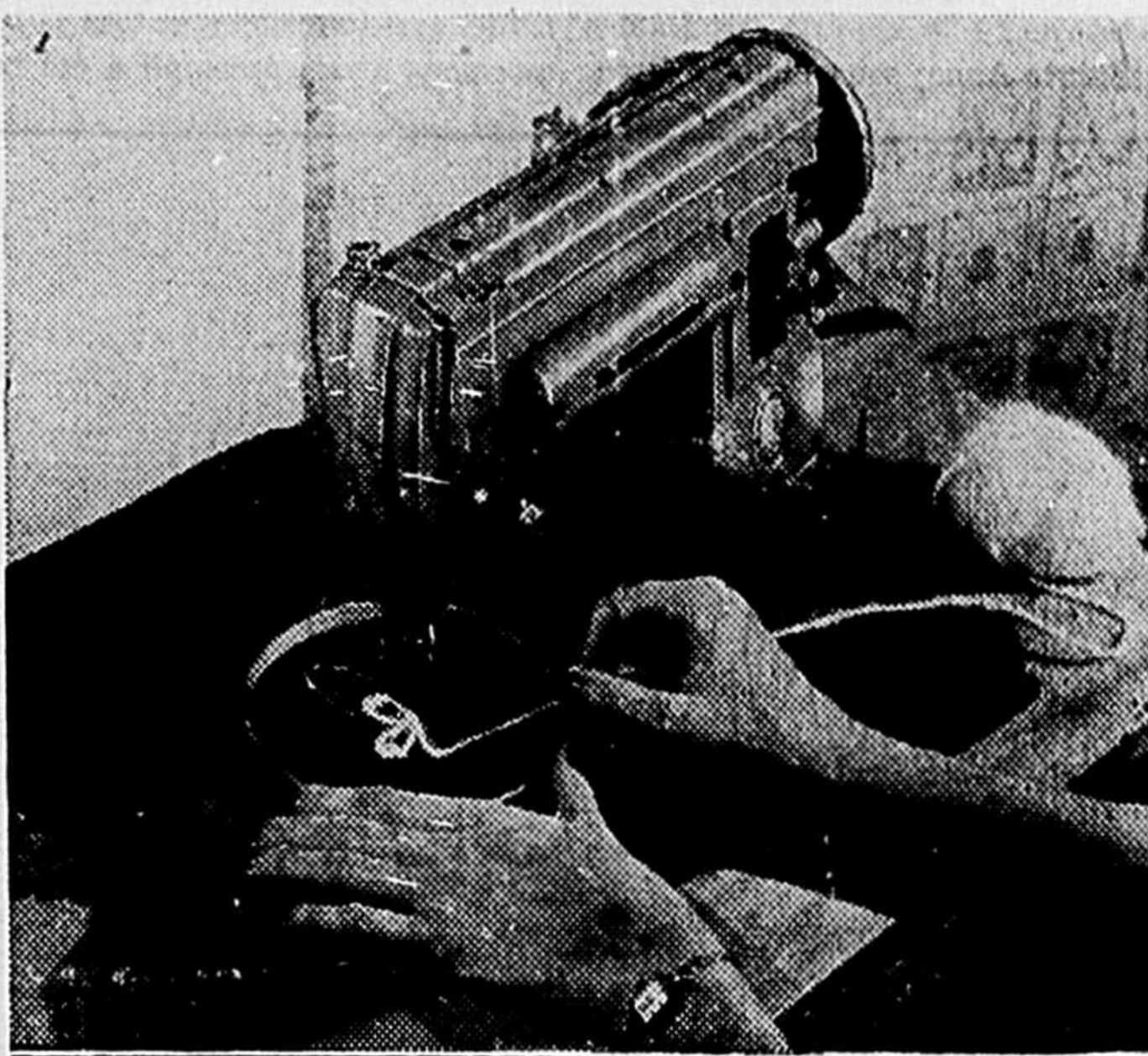
a également établi les sorties de l'Union Musicale de Black Lake pour la prochaine année; ces sorties seront les suivantes: St-Jean Baptiste, ouverture et fermeture des Terrains de Jeux, Fête-Dieu, Fête de Dollard des Ormeaux si nécessaire ainsi qu'à la Toussaint. Toutes les autres sorties devront être demandées une semaine à l'avance.

Au Club d'Hockey Jr

Le club de hockey Jr de Black Lake reprendra cette année ses activités avec les six clubs juniors de Thetford.

Les noms des joueurs du club de Black Lake seront connus dans un prochain numéro; la direction du club est ainsi formée: Président: M. Jean Marc Morisset, Vice-Président M. Normand Bergeron, secrétaire M. Guy Ferland, coach M. Raymond Lessard.

Singer à "aiguille oblique" maintenant dans les centres de couture



Il y a maintenant, dans les centres de Couture Singer de tout le Canada, des machines à coudre de famille à "aiguille oblique", complètement nouvelles et conçues pour permettre de mieux voir ce que l'on coud.

L'aiguille est inclinée à un angle de 9 degrés vers la personne qui coud. C'est là l'une des plus récentes innovations, pour simplifier la couture chez soi, qui aient été introduites par la maison Singer depuis qu'elle acquit sa renommée, il y a plus d'un siècle, quand elle présenta la machine à coudre et devient la "première" dans le perfectionnement de la couture domestique et industrielle.

"L'AMOUR de DIEU et du PROCHAIN" voilà les bases de la "Justice Sociale"

Suite de la première page -

institué: l'amour du prochain le respect de leurs droits, le "bien commun".

Le tableau précité, se rencontre de nos jours même dans la vie professionnelle. Nous voyons disparaître graduellement nos bons médecins de familles pour faire place à des spécialistes; il reste encore de bons médecins de familles qui se dévouent sans compter jour et nuit pour le bien commun de nos familles, mais ils sont de moins en moins nombreux.

Trop de gens se sentent attirés vers une profession, seulement pour l'éclat qu'elle leur procure.

Ce même égoïsme se rencontre aussi dans le commerce, par une concurrence malhonnête; on entend dire trop souvent ce dicton: la fin justifie les moyens. Tout ce qui est légal n'est pas nécessairement honnête, aussi tout industriel doit faire des efforts constants pour faire prospérer son entreprise, mais par une concurrence honnête.

L'égoïsme se voit aussi dans la vie familiale. Le jour le père est occupé à son travail, et le soir il doit rencontrer ses amis au club, réunions quelconques, etc. De son côté, la maman est occupée à son club de carte, parades de modes, etc. si bien que les époux ne sont jamais à la maison, et les enfants demeurent seuls, ne rencontrant leurs parents que par hasard. Ces enfants qui ne connaissent pas l'intimité de la vie familiale sont très nombreux. La vie en commun est ainsi sabotée par ceux mêmes qui devraient en être les piliers, et la raison de cet état de chose est toujours la même: l'égoïsme.

Comme conclusion, le brillant conférencier termina par ces paroles: "Existe-t-il une satisfaction plus grande et plus durable que celle du bien accompli, corrigeons notre tendance vers l'égoïsme et nous connaîtrons la prospérité de notre vie sociale: les gouvernants ne seront

soucieux que du bien commun, sans s'occuper des prochaines élections; les patrons et ouvriers travailleront la main dans la main; et enfin lorsque ces paroles du Christ qui nous a dit "je vous commande de vous aimer les uns et les autres" seront observés par toute la terre, il ne sera plus nécessaire de parler de JUSTICE SOCIALE, car nous connaîtrons déjà tout le bonheur qu'il est possible d'espérer sur la terre, et nous serons assurés du bonheur céleste dans les cieux, et c'est ce que je vous souhaite à tous", dit en terminant M. Boulet.

La tâche délicate pour remercier un conférencier aussi distingué que M. Boulet ne revenait à nul autre qu'à son Honneur le Maire Armand Marceau dont nous citons quelques paroles: "Je suis très heureux de l'honneur qui m'a été faite de remercier le distingué conférencier de ce soir, et soyez certain M. Boulet que nous avons su apprécier toute la valeur de votre conférence, et nous saurons nous en souvenir. J'espère que votre court séjour parmi nous vous a été agréable, et que nous vous reverrons bientôt. Je remercie les Directeurs du Club Richelieu de vous avoir invité, et je vous remercie M. Boulet d'avoir bien voulu accepter l'invitation."

PROMPT SOULAGEMENT DES DOULEURS RHUMATISMALES



MOTEURS DIESEL (2 volumes)

Manuel pour mécaniciens en Diesel en français avec mesures canadiennes. Ces volumes décrivent en détail les systèmes de carburateur et d'allumage des moteurs Diesel. Des chapitres expliquent la mécanique des diesel et leurs différents systèmes, huilage, refroidissement, admission, échappement, alimentation en combustible et réglage de la vitesse. Nombreuses illustrations. Plus de 700 pages. Prix \$9.15 pour les deux volumes. Faites nous parvenir votre commande (payable par mandat-poste ou C.O.D.) RENE BROUSSEAU, C.P. 1223, Pl. d'Armes Montréal, MA. 8585



TOUS
LES
mardis,
jeudis
ET
samedis,
ÉCOUTEZ

"Le programme Willie Lamothe"

LE COWBOY CANADIEN

renommé dans toute la province pour les chansons qu'il écrit et qu'il interprète et dont les disques à succès lui ont valu de nombreux prix et distinctions.

Willie Lamothe et son trio, avec la cowgirl Rita Germeln et l'annonceur Claude Seguin, se font entendre tous les

MARDIS et JEUDIS soirs
de 9 h. à 9 h. 15

et tous les

SAMEDI soirs
de 8 h. 30 à 8 h. 55
au poste

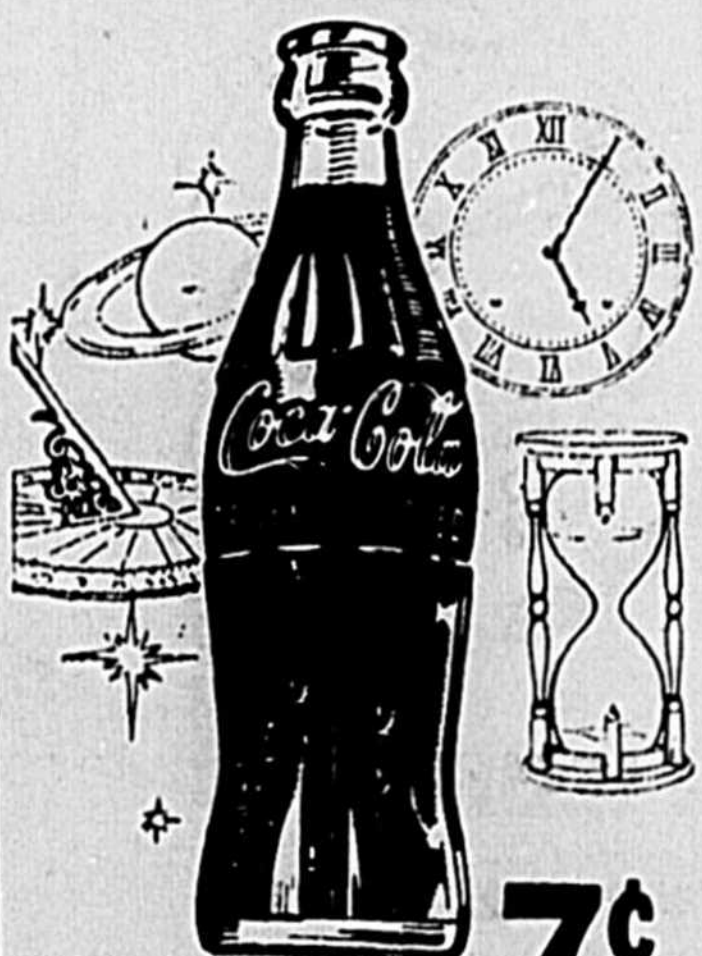
CKLD

UNE PRÉSENTATION

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BOUVAIT

La même qualité d'année en année



56-77 (Copyright 1958) Bottled and bottled by Coca-Cola Bottling Co. Inc.

J. L. MONFETTE

131 d'Auteuil Tél.: 3-6033
Thetford Mines

PROGRAMMES fantaisistes



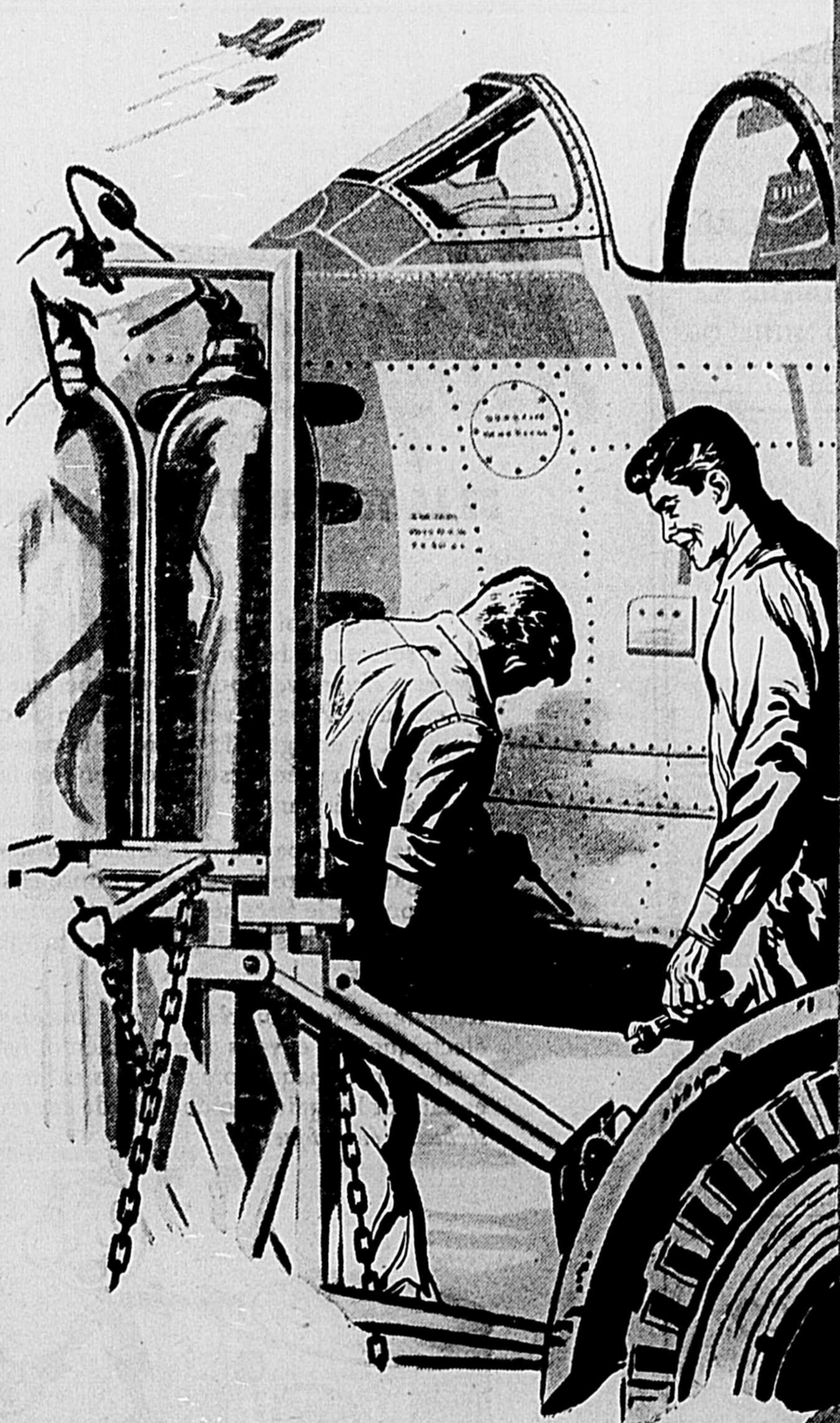
Le club du coucou
Qu'en pensez-vous?

Carrefour de la bonne humeur

CHRC

800 à votre cadran

En plein essor... au service de sa patrie



RENÉ HOULE,
Aviateur de 1ère classe

Né à Ottawa il y a 19 ans, René Houle a fait ses études à Ottawa et Eastview, Ont. Entré en octobre 1951, il a été nommé à Saint-Jean, P.Q., Borden, puis à Hamilton, Ontario. Il est maintenant stationné à Saint-Hubert, près Montréal, et il a un frère dans l'Aviation.

Mécanicien de charpente dans le Corps d'Aviation Royal Canadien, l'aviateur de 1ère classe René Houle est en voie de se tailler une carrière intéressante dans un domaine technique en plein essor. Car l'aviation demeure une science encore jeune. Et, dans un pays vaste comme le Canada, elle offre d'excellentes perspectives de promotion aux jeunes gens sérieux et appliqués.

Dans l'Aviation, René ne manquera jamais d'emploi, car on aura toujours besoin de ses services et il trouvera constamment à se perfectionner. En outre, il est assuré d'être bien payé et d'être logé, nourri et vêtu gratuitement, sans compter les soins médicaux et dentaires ainsi que la pension au bout de vingt ans, s'il veut rentrer dans le civil pour exercer son métier.

Le C.A.R.C. offre à la jeunesse une belle diversité de spécialités techniques et un très bel avenir. SOYEZ DES NÔTRES!

Centres de recrutement du C.A.R.C.
678 av. St-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. 511-6-2449
Télic de Capri, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 6-2176
Veuillez m'écrire, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'engagement et emplois disponibles dans le C.A.R.C.
NOM (lettres moullées) _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROVINCE _____
DEGRÉ D'INSTRUCTION _____ ÂGE _____
C.A.R.C. 1958

Corps d'Aviation Royal Canadien



CARTES PROFESSIONNELLES

BOULANGER, FORTIER ET RONDEAU

Comptables Agréés Chartered Accountants
Maurice Boulanger, C.A. Syndic Licencié
Guy Fortier, C.A. Paul R. Thivierge, C.A.,
Réal Rondeau, C.A. Marcel Michaud, C.A.
Charles Fournier C.A.

71, rue St-Pierre — Tél.: 2-4079 — QUEBEC

AVOCAT

Tél.: Bur. 3-6274 Rés. 3-5214

Gabriel Roberge

B.A., B.P.H., LL. L.,
AVOCAT

(Edifice Magasin Continental)
THETFORD-MINES Qué.

Tél.: 3-6274

L. U. TALBOT, c.r.

AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES Qué.

Tél.: 3-5321

Antonio Beaudoin

AVOCAT
94 Notre-Dame Sud
THETFORD-MINES Qué.

Tél.: Bur. 3-5451 Rés. 3-5084

Lucien DROLET c.r.

AVOCAT
(EDIFICE Hôtel de Ville)
rue Notre-Dame

THETFORD-MINES Qué.

ASSURANCE

Tél.: 3-6900

J. Geo. Lafontaine

Assurances Générales
Représentant de
Confederation Life Insurance
Assurances Feu - Vol -
Automobiles
Responsabilité publique, etc.
22 BENNETT SUD
THETFORD-MINES Qué.

COMPTABLE

Tél.: 3-5279

Alfred DUQUET

B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201,

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674

Gaétan Théberge

L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
Edifice Banque Canadienne
Nationale
THETFORD-MINES Qué.

STUDIO ROBERT

238, rue NOTRE-DAME,
2ième étage, édifice Caisse Populaire
TEL.: 3-6570

ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.
De soir et le dimanche sur appointments seulement.

SPECIALITES:

Photos de mariage, banquets, anniversaires
Développements de films.
ATELIER MODERNE

ISOLATION

des CANTONS de L'EST

Tout en vous procurant le
meilleur confort économisez
de 20 à 30% sur votre
chauffage

Estimations Gratuites sur demandes
A THETFORD MINES: TEL.: 3-4282

FLORENT BROCHU

20, 8ième Avenue Nord Sherbrooke Tél.: 2-9806

Pour placements surs et efficaces consultez:

CHARRON, SIMARD & CO.

Membres de la Bourse de Montréal
et du Curb de Montréal

Vos commandes seront exécutées rapidement
sur tous les marchés.

BRANCHES A: Victoriaville, Québec, Chicoutimi, Drummondville.
TELEPHONE 3-3441

161 rue Notre-Dame sud - Thetford Mines

A la Société St-Vincent de Paul de St-Maurice

Rapport financier pour la période
du 1er novembre 1952 au 1er no-
vembre 1953:
Dons reçus en argent \$1411,00
Cette somme a été utilisée comme
suit:

Bois de chauffage acheté 25,00
Vêtements 385,00
Aide aux enfants malades 50,00
Nourriture et aliments 936,00
Remèdes 15,00

Dépenses: \$1411,00
Tous les revenus de l'année ont
été utilisés en faveur de nos pau-
vres.

La soirée organisée par Monsieur
Fortunat Bertrand a remporté un
très grand succès. Félicitations sin-
cères à l'organisateur et aux ac-
teurs et actrices des plus compé-
tents.

Nous tenons à remercier bien cha-
loureusement la chorale des Dames
de Sainte-Anne, sous l'habile direc-

tion de Madame Armand Fradette.
RAPPORT DES ACTIVITES DE
L'OUVOIR ST-MAURICE, du 21
octobre 1952 au 17 septembre 1953
Lingerie confectionnée par les Da-
mes de l'Ouvroir 93 morceaux
Lingerie distribuée aux pauvres
684 morceaux
Dix-huit familles ont été aidées dont
50 enfants.

Un reconnaissant et cordial mer-
ci est spécialement adressé à nos
dévouées: Mesdames Philippe Ga-
gnon, Présidente et Praxède Cami-
ré, Secrétaire-trésorière ainsi qu'à
leurs précieuses Collaboratrices.

P. S. Si vous avez du vieux linge
à nous faire parvenir, veuillez vous
adresser à Mesdames: Philippe Ga-
gnon, Tél.: 3-5385, Praxède Cami-
ré Tél.: 3-5402, J. E. Martel, Tél.:
3-5728.

Voilà donc un aperçu de nos ac-
tivités qui se termine et tout le bien
que nous avons accompli a été ren-

du possible grâce aux dons géné-
reux recueillis au sein de toute la
population de Thetford et de St-
Maurice, soit en marchandise et
vêtements neufs ou usagés, soit mé-
me en boîtes de conserves de toutes
sortes. Il nous fait plaisir d'adres-
ser à tous, le plus cordial et respec-
tueux Merci!

Nous comptons encore sur la gé-
nérosité de tous, pour mener à bon-
ne fin nos oeuvres de charité pour
l'année 1953-54. Souvenez-vous que
tout ce que vous pouvez donner sert
à soulager la misère de nos infor-
tunés.

NOTRE OEUVRE DEPEND DE VOTRE GENEROSITE

A tous, un bien sincère merci.
Le trésorier, Jos. St-Laurent
Le secrétaire, Jean Carrier
Le président, Emile Lessard
Nous avons essayé de vous donner
un rapport des plus précis; cepen-
dant, il s'y est peut-être glissé quel-
ques erreurs involontaires, et nous
nous en excusons bien sincèrement
auprès des intéressés.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Minimum: Pour 50 mots et moins \$0.75. Pour trois semaines consécutives \$1.50.
Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel
Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'ins-
cription est envoyée... Sinon elle ne paraîtra pas.
AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant
qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût
de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

Faites parvenir vos annonces Classées à:

LE CANADIEN

33, Notre-Dame Nord Tél.: 3-4282

Agents demandés

AGENTS demandés pour vendre
des bijoux, montres, colliers, etc.,
magnifique catalogue 112 pages,
100% profits.
LES AGENCES NICOLE ENRG.,
21 Samson, LAUZON, P.Q.
J.N.O. 6f x No 41

"VOULOIR C'EST POUVOIR"

Vous pouvez vous faire aimer de
la personne que vous désirez, Réus-
sir en affaire d'argent, Bannir bois-
son, gêne, cigarette, paresse, jalo-
sie. Ecrivez-moi, je vous ferai ré-
ussir en tout, grâce à mes très lon-
gues études et mes différentes mé-
thodes. En plus, je vous enverrai
une horoscope entière de votre passé,
présent et avenir; envoyez 25 sous
et date de naissance, à Mme G. La-
chance, 7801 Berri, Montréal.
J.N.O. no 40

RASOIRS ELECTRIQUES

INCROYABLE mais vrai... Lisez
bien... deux fois... Un rasoir élec-
trique neuf, de marque TAYLOR,
60 cycles, 110 volts, pour seulement
\$5.00. Expédition C.O.D. si désiré.
Garantie de 60 jours. Une vraie au-
baine pour vous. Taylor Sales Ser-
vice, Casier postal 247, Joliette, Qué.
J.N.O. x 42

NOUVEAU COURS

Les cours de conversation anglaise
attirent de nombreux élèves depuis
quelques années. Vu la grande de-
mande, le Professeur Martial Frap-
pier rouvre un nouveau cours, lundi
le 2 novembre, 7:00 P.M. à l'Ecole
d'Arts et Métiers. On peut s'ins-
crire d'ici cette date en appelant à
3-3044 ou 3-6350. Bienvenue à tous!

FERBLANTERIE et SOUDURE

Nouveau manuel en langue fran-
çaise traitant du travail du métal
en feuilles à la main et à l'ai-
de des machines les plus modernes
Technique de la soudure au gaz
et électrique. Plus de 230 illus-
trations. Un volume de 500 pages
bien relié Prix: \$5,15 C.O.D.

Machines à Vapeur CHAUDIERES et

Classes 3 et 4. Questionnaire pour
examens et opération. 365 pages.
Nombreuses illustrations. Index
bilingue. — Le seul du genre.
\$4,65 C.O.D.

Les Moteurs DIESEL

Deux vol. Toute la technique des
Diesel en français, avec mesures
canadiennes. Prix: \$9,15 pour
les 2 volumes.

Catalogues gratuits

René BROUSSEAU

C.P. 1223, Pl. d'Armes, Montréal
Tél.: MA. 8585



"Goûtez à la joie de vivre" avec

LA BIÈRE MODERNE

Quand vous vous détendez,
détendez-vous avec Brading...
la bière pour les "moments
heureux"... brassée
parfaitement, conservée parfaite
par le procédé de brassage
moderne de Brading.

BRADING

LA BIÈRE À LA saveur parfaite



CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant
vendez nos CARTES DE NOEL personnelles
40% de profit clair à vous
Pour informations, écrire à:

CARTES DE NOEL ENR. QUEBEC.

30, Avenue des Chênes,

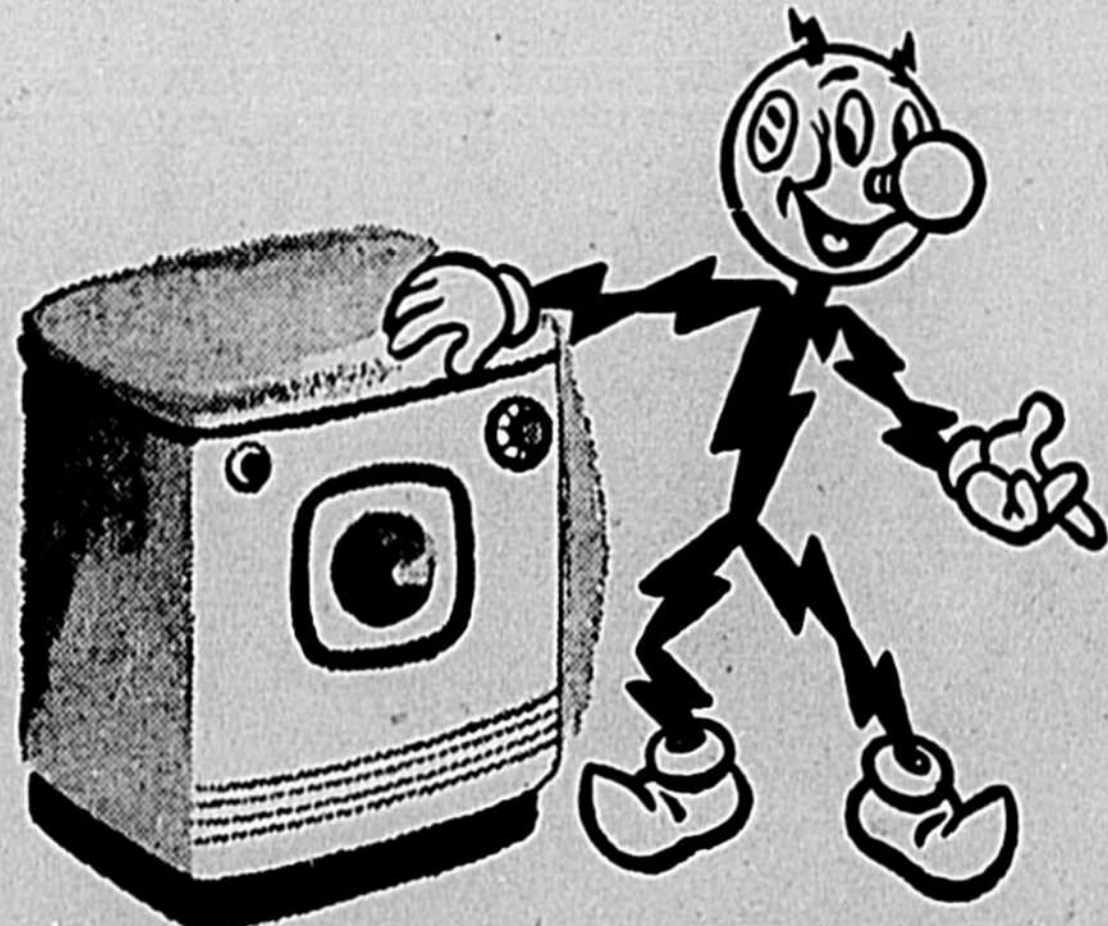
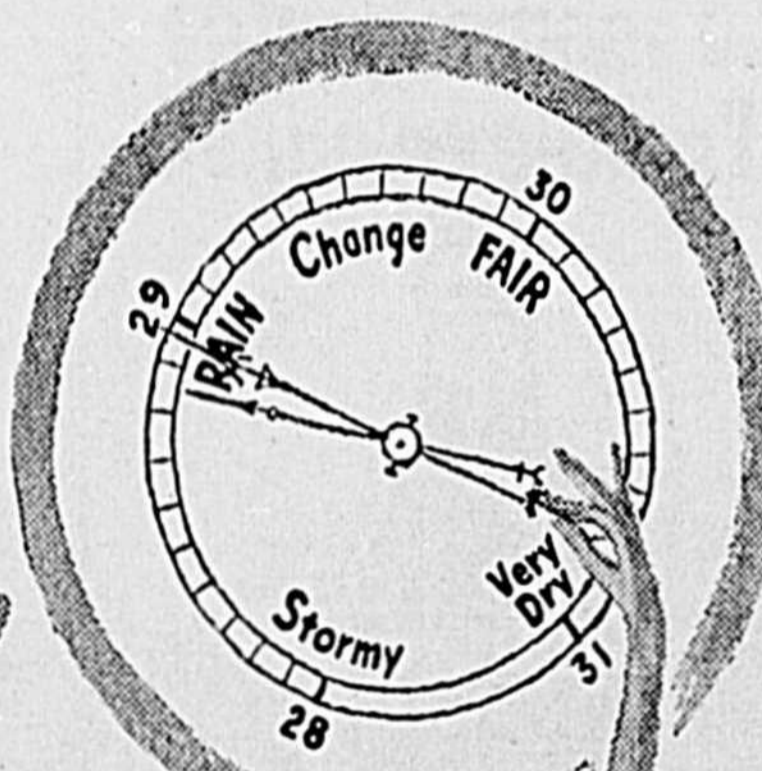
Moquez-vous

DE LA TEMPÉRATURE AUX JOURS DE LESSIVE!

Pourquoi vous soucier de la pluie, de la neige,
de la suie ou de la poussière aux jours de lessive? Une
sècheuse électrique moderne vous permet de vous
en moquer. Vous n'avez plus besoin de corde à
linge... et une grande partie de la corvée du blanchissage
vous est épargnée lorsque vous pouvez faire sécher votre
linge à l'intérieur.

Rien ne se compare à la sècheuse électrique automatique
pour garder votre linge frais, propre et sentant bon!
Vous pouvez le faire sécher complètement si vous voulez
le serrer tout de suite, ou le laisser humide s'il doit
être repassé.

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'appareils
électriques... et vous pourrez bientôt ignorer la
température chaque fois que vous aurez un lavage à faire...
en faisant l'acquisition de l'une de ces merveilleuses
sècheuses électriques!



The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DE QUÉBEC

TOLE GAUFREE

Galvanisée ou Aluminium pour toiture, lambris et garage portatif

Feuilles de 6 à 15 pieds de
longueur, 36 pouces de lar-
geur, couvrant 32 pouces. Es-
timé fourni gratuitement en
nous envoyant la grandeur de
la toiture, soit du faite et des
chevrons

A. L. Gonneville

MFG.
CHARENTE dépt. 37
Comté Saint-Maurice Qué.



200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211
THETFORD MINES

DEMANDEZ CATALOGUES GRATUITS

Avons tous genres livres venant
de Paris. 2.000 titres au
moins, milliers dollars en stock,
fournissons gratuitement 12 cata-
logues différents par an. Le plus
grand choix au Canada. ETOILE
327 Mont-Royal est, Montréal.



A VENDRE

Hôtel licencié (bière et vin) ainsi
que cabines, à vendre à prix d'au-
baine. Cause mortalité.
Aussi, une Mercury '49, en très
bonnes conditions.
S'adresser à:

Mme Vve Irénée Fournier
Scott Jct, Cté Dorchester.
Téléphone: 134 W 2

Chambres à louer

Chambres meublées très conforta-
bles, avec service de téléphone et
chambre de bain, et cuisinette avec
eau chaude et froide, à louer. Vous
aurez tout le confort et les avan-
tages d'un "chez-vous", et ce, à des
prix très raisonnables.
S'adresser à: 289 rue Cyr O, Thet-
ford-Mines TEL.: 3-5001.
J.N.O. no 39

Poussins "BRAY"

En prévision de vos prochains
marchés d'oeufs ou de grils, il est
grand temps de commander dès
maintenant vos poussins Bray no-
vembre, ou poussins-gril décembre.
Livraison immédiate des premières
commandes y compris quelques pou-
sins en croissance. Informez-vous
sans délai.

Agent: Médéric Breton, Plessisville
Alphonse Blais, Thetford Mines.

Barbiers et coiffeuses

demandés
apprenez ces
métiers

l'Industrie de Beauté Trans-Canda Ltée

Moncton, N.B.
Passage passé 300 milles
remboursé.

Avez-vous des questions à poser concernant :

L'ASSURANCE - CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'Assurance-Chômage, Thetford Mines, nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser :

Q.—Mon employeur est-il tenu de me rendre mon livret d'assurance quand je quitte mon emploi?

R.—Un employeur est tenu de vous remettre votre livret d'assurance au moment où vous quittez votre emploi ou dans un délai raisonnable. S'il ne garde pas les livrets d'assurance dans l'établissement où s'exécute le travail il ne lui est pas toujours possible de remettre les livrets immédiatement.

Q.—Est-ce que je puis continuer à recevoir des prestations lorsque je travaille quelques jours chaque semaine?

R.—Un réclamant peut travailler à temps réduit et continuer à recevoir des prestations pour les jours chômés, tout comme un assuré qui exerce un emploi accidentel pendant qu'il touche des prestations. Cependant, un réclamant peut perdre son

droit aux prestations lorsque, de son propre chef, il décide de travailler seulement quelques jours par semaine.

Q.—Est-ce que je puis recevoir des prestations quand je vais au loin prendre des vacances ou me chercher du travail?

R.—Si vous vous proposez de quitter la zone du bureau local afin de chercher du travail, vous devez d'abord faire part de vos intentions à votre bureau local. Vous devrez ensuite prendre des mesures raisonnables afin de vous assurer que toute proposition d'emploi vous parviendra sans retard. Il vous faut enfin être disposé à mettre fin immédiatement à votre absence en vue d'accepter un emploi convenable. Vous n'avez pas le droit aux prestations si vous quittez la circonscription de votre foyer pour prendre des vacances.

et marraine, M. et Mme Napoléon Beaulieu.
SE P U L T U R E S :—
SEPTEMBRE
12—Rénald Grondin, fils de M. et Mme Claude Grondin.
16—Mme Fortunat Dionne, née Adélaïde Hémond, décédée à l'âge de 73 ans.
24—Philippe Lemieux, époux de feu Léda Paré, décédée à l'âge de 79 ans.
M A R I A G E S :—
SEPTEMBRE
12—M. Réginald Béland, d'Augusta Maine, et Mlle Fernande Turcotte, fille de M. et Mme Napoléon Turcotte de cette paroisse.
12—M. Fernand Lettre de cette paroisse et Mlle Rolande Turcotte fille de M. et Mme Napoléon Turcotte de cette paroisse.

CHRONIQUE PAROISSIALE Notre-Dame de la Présentation

SEPTEMBRE

B A P T E M E S :—

10—Roland, André, fils de M. et Mme Clément Lapointe. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Champagne.

12—Christian, Gaétan, fils de M. et Mme Wilfrid Aubain, Parrain et marrain, M. et Mme Alfred Walker.

13—Maurice, André, fils de M. et Mme Achille Fortier. Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Fortier.

20—Richard, Napoléon, fils de M. et Mme G.-Emile Beaulieu, Parrain

CHRONIQUE PAROISSIALE

St-Noël

B A P T E M E S :—
SEPTEMBRE

5—Guy, Donald, fils de M. Edgar Routhier et de Blanche Perreault, Parrain et marraine, M. et Mme Lyman Paradis de St-Pierre.

6—Lise, Jacinthe, fille de Miville Landry et de Berthe Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Landry de St-Antoine.

6—Bruno, Yvan, André, fils de Benoît Roy et de Béatrice Rioux, Parrain et marraine, M. Bruno Roy et Mme Adéla Roy.

7—Carol, Jacques, fils de Fernand Prévost et de Françoise Poulin, Parrain et marraine, M. et Mme Philipe Poulin.

13—Thérèse, Monique, fille de Ambroise Shinc et de Thédèse Jetté Parrain et marraine Réal et Germaine Shinc.

20—Jeanne, Suzy, fille de Denis Fillion et de Bernadette Leroux. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Fillion.

27—Claude, Johanne, Pauline, fille de Benoît Salmon et de Monique Fillion, Parrain et marrain, M. et Mme Odilon Fillion.

S E P U L T U R E S :—
SEPTEMBRE

2—Louis Labarre époux de Blanche Desrosiers, décédé à l'âge de 42 ans et 6 mois.

M A R I A G E :—
SEPTEMBRE

21—Régis Laflamme de St-Maurice a épousé Mlle Lorraine Giroux.

CHRONIQUE PAROISSIALE

St Alphonse

(Suite de la page 2)

26—Dame Evelyn Boulet, épouse de feu Honoré Labranche, décédée à l'âge de 75 ans et 3 mois.

M A R I A G E S :—
SEPTEMBRE

5—Joseph Aubin et Emerilda Fontaine de cette paroisse.

5—Dollard Mathieu et Ghislaine Martineau de cette paroisse.

5—Irenée dit René Bourque et Rose Hélène Dodier de cette paroisse.

7—Roger Nadeau et Jeannine Giroux de cette paroisse.

7—André Martin et Marie-Claire Tanguay de cette paroisse.

12—Kurt Peyfuss et Elizabeth Seiff de cette paroisse.

19—Bernard-Gérard Barrette de Québec et Paule Bouchard, de Québec.

19—Robert Duval, de N.-D. de la Présentation et Simone Côté de cette paroisse.

19—Lauréat Gilbert, de Waterbury et Rose-Hélène Audit, de cette paroisse.

OCTOBRE

5—Charles-Aimé Côté, de St-Maurice et Lise Lamonde de cette paroisse.

A L'HOTEL DE VILLE

Nous donnons cette semaine la suite des résolutions adoptées à l'assemblée régulière de la Cité de Thetford Mines tenue le 5 octobre dernier, sous la présidence de Son Honneur le Maire Armand Marceau.

La cité de Thetford Mines a l'intention d'ouvrir une rue en face du Collège St-Noël pour relier la 8ème Avenue Nord à la rue Notre-Dame Nord;

Attendu qu'une partie du lot 23-F-273 propriété de M. Jean-Louis Bernard, de Thetford Mines, fait partie de l'assiette de la rue projetée;

Attendu que la cité de Thetford Mines est propriétaire du lot 23-F-230 et qu'elle a demandé à M. Jean Louis Bernard d'échanger ce dit lot pour le lot 23-F-273;

Il est donc proposé par l'échevin Lemay, de ratifier la résolution de comité adoptée le 28 septembre 1953 pour accepter les conditions d'échange proposées par M. Jean-Louis Bernard, et que Son Honneur le Maire Armand Marceau ou en son absence, l'échevin Charles Dubuc, avec le Secrétaire-Trésorier Fernand Poiré soient et sont autorisés à signer un contrat notarié d'échange avec le dit Jean-Louis Bernard et aux frais de la cité.

M. GEORGES COUTURE
ENGAGE CONCIERGE

Sur proposition de l'échevin Ferland, il est décidé de ratifier la résolution de comité adoptée le 21 septembre 1953 pour engager M. Georges Couture, de Thetford Mines, comme concierge de l'Hôtel de Ville et du Poste de Police, au salaire hebdomadaire de \$50,00 y incluant le boni de vie chère, pour la semaine de travail de 44 heures.

M. Georges Couture remplacera M. Laval Boulet lequel a été remercié de ses services à compter du 26 septembre 1953.

Il est proposé par l'échevin Lemay: que le salaire de M. Clément Paquet, dessinateur et commis au

bureau de l'Ingénieur, soit et est porté à \$58,00 boni de vie chère inclus, avec effet rétroactif au 28 septembre 1953.

Il est proposé par l'échevin Jalbert: de ratifier la résolution de comité adoptée le 21 septembre 1953, pour accorder un octroi de \$10,00 pour une annonce d'un quart de page à être publiée dans le programme souvenir de l'Ordre des Filles d'Isabelle de Thetford Mines, à l'occasion de leur dixième anniversaire de fondation.

Il est proposé par l'échevin Jalbert: que la Cité paie une somme de \$25,00 à M. Gédéon Jacques, Rang VII, Thetford Sud, en règlement complet et final de toute réclamation à la suite de dommages causés sur sa ferme par le bris du tuyau d'aqueduc.

Le montant à être payé au dit Gédéon Jacques ne l'est fait que dans le but de transiger sur une réclamation que pourrait avoir M. Gédéon Jacques contre la cité et sans reconnaissance de responsabilités de la part de cette dernière.

Il est proposé par l'échevin Carrier: de ratifier la résolution de comité adoptée le 28 septembre 1953 pour autoriser The Shawinigan Water & Power Co., à faire l'installation de six lumières de rue de 2500 lumens aux endroits suivants: Blvd, Monfette Nord 3 lumières Rue Roberge Ouest, Rang IV 2 lumières

Rue St-François Sud, au sud de la rue St-Joseph Ouest 1 lumière.

Il est proposé par l'échevin Carrier: que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge, en date du 1er septembre 1953, accepte le trottoir de béton de ciment construit en 1952 par M. Georges Hughes, en front du lot No. 390-35

Les dits changements de propriétaires ou de locataires sont mentionnés sur la liste annexé à la présente résolution et fournis par Louis-Marie Gagné président des estimateurs

Il est proposé par l'échevin Carrier: que le paiement des salaires encourus pour les travaux publics du 30 août au 26 septembre 1953, au montant de \$13,345.30 soit et est autorisé à même les fonds généraux de la cité, le tout en conformité des rapports déposés dans les archives de la cité, pour la dite période.

Il est proposé par l'échevin Clavel: que les factures au montant de \$14,885,05 soient et sont acceptées et payées à même les fonds généraux de la cité, le détail des dites factures est annexé à la présente résolution et toutes ces factures ont été vérifiées et acceptées aux réunions de comité de MM. les membres du Conseil.

Il est proposé par l'échevin Laflamme: que les factures au montant de \$1,085.11 soient et sont ac-

ceptées et payées à même le produit du Règlement d'emprunt No. 467, le détail des dites factures est annexé à la présente résolution et toutes ces factures ont été vérifiées et acceptées aux réunions de comité de MM. les membres du Conseil.

Il est proposé par l'échevin Lemay: que cette Séance soit et est ajournée à mercredi, le 24 octobre 1953, au même endroit et à la même heure.

Industriels
POUR
IMPRESSIONS
APPELEZ

3.4282

Servez
Seagram
en toute
confiance

Seagram's Crown Royal
Seagram's V.O.
Seagram's "83"
Seagram's King's Plate
Seagram's Three Star
Seagram's Ancient Bottle Gin

Les reportages C-I-L



CETTE JEUNE MAÎTRESSE DE MAISON n'a pas besoin d'une vendeuse pour l'aider à faire son choix. Grâce à la "Cellophane", elle voit et choisit elle-même les denrées qu'elle préfère, avec la certitude que ce qu'elle achète a été bien protégé par l'enveloppe de "Cellophane".



LA VALISE "FLITE-69" a été la seule primée dans la catégorie des articles de voyage, au "Concours des meilleures créations" institué sous les auspices du National Industrial Design Committee. Elle est recouverte de "Fabrilit", le plastique vinyl fourni par la C-I-L aux fabricants de meubles et d'articles de voyage. Ce matériau chimique se nettoie facilement, est imperméable et résiste aux éraflures.

Le saviez-vous?

Une ou deux couches d'email (au lieu de papier) à l'intérieur des tiroirs d'un bureau non seulement paraissent mieux mais aussi facilitent le nettoyage. L'email couvre aussi toute rugosité du bois susceptible de causer des accrocs à la lingerie fine.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL



M. DAVID M. CHENOWETH, qui vient d'être nommé vice-président et directeur général de la Molson's Brewery (Ontario) Limited, nouvelle filiale de la Molson's Brewery Limited. M. Hartland de M. Molson, président de la brasserie Molson, sera aussi président de la filiale ontarienne. Les autres membres du conseil d'administration seront MM. George H. Craig, vice-président et secrétaire, et Gordon E. Wilson, C.A., trésorier. La fondation de cette société découle du programme d'expansion entreprise par Molson's en Ontario, programme qui comprend la construction d'une vaste et moderne brasserie à Toronto.

M. Chenoweth a servi dans la marine canadienne, durant la seconde guerre mondiale, avec le grade de lieutenant. Au moment de sa nomination, il occupait le poste de président de la Pepsi-Cola Co. of Canada Limited dont il restera membre du conseil d'administration.

toujours... en tout temps n'importe quand

1000

cents au dollar plus les intérêts

Les Obligations d'Épargne du Canada sont un placement incomparable puisqu'elles sont toujours encaissables sur demande, à leur prix d'achat plus les intérêts (3 3/4% par année, à partir du premier mois, pendant 12 ans).

Elles constituent un placement de tout repos qui peut être fait par versements. Chaque année, les Obligations d'Épargne du Canada permettent à plus d'un million de Canadiens d'économiser régulièrement, sûrement et avec facilité.

Ne courez aucun risque, amassez des

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Elles sont en vente chez les courtiers de placement, dans les banques et par retenues sur le salaire.

3 3/4%
D'INTÉRÊT
CHAQUE ANNÉE
PENDANT
12 ANS

NOUVEAU CENTRE DE LUTTE A THETFORD, INAUGURATION DIM.

GLANURES SPORTIVES

PAR M. A. Simoneau

La ligue Junior d'hockey de Thetford semble vouloir partir de bon pied, cette année, afin de continuer le beau travail accompli dans le passé. La nomination de M. Ernest Huard comme président de la ligue, lors de l'assemblée tenue le 14 dernier, laisse prévoir que la ligue connaîtra de nouveaux succès. La vaste expérience que possède le nouveau président est de nature à redonner un gain de confiance à tous les directeurs des clubs. Son précieux support et ses précieux conseils contribueront assurément au bon maintien des activités de la ligue.

Une autre importante assemblée doit avoir lieu cette semaine et dans notre prochaine chronique nous serons en mesure de faire connaître le nom des autres membres qui composeront la nouvelle direction. Beaucoup de travail a déjà été accompli jusqu'ici et les quelques autres difficultés seront surmontées sous peu, et ce pour le plus grand bien du hockey en notre ville.

Dans une de nos chroniques précédentes, nous déplorions le fait de savoir qu'il n'y aurait pas de hockey de calibre intermédiaire en notre ville cette saison. Toutefois, nous sommes heureux d'apprendre que quelques amateurs sont en voie de former une telle ligue, et des rumeurs circulent présentement à l'effet que Bob Fillion ex-vedette des Canadiens, serait invité à diriger les destinées de cette ligue. Ceci rejoindra certainement les amateurs et principalement les jeunes de 20 ans et plus, qui entrevoient déjà leur carrière terminée dans ce domaine. Espérons donc que le mouvement continuera et que nous aurons d'autres nouvelles importantes à communiquer à ce sujet, la semaine prochaine.

Il semble maintenant que le club Brooklyn se voit dans l'obligation de déménager ses pénates ailleurs, par suite d'un mouvement qui s'accroît rapidement en cette ville et qui serait de nature à tuer le baseball à cet endroit. En effet, un chroniqueur sportif de cette ville, déclare que O'Malley est inquiet au sujet de la nouvelle piste de course qui sera probablement construite à environ six milles d'Ebbets Field et si le projet se réalise, il fera disparaître le baseball à Brooklyn.

C'est ainsi que Bill Corum, chroniqueur sportif du "New-York Journal American", parle, dans sa rubrique, de la possibilité du transfert de la franchise des Dodgers à Montréal. L'idée de transférer les Dodgers à Montréal est beaucoup plus sérieuse qu'on le croit, surtout si l'on considère que le président Walter O'Malley s'intéresse lui-même au projet. Le transfert serait d'autant plus facile, étant donné que le stade des Royals appartient aux Dodgers et que le club de la Métropole est le club ferme de ces derniers. Montréal aura-t-il du baseball majeur l'an prochain? Pour notre part, nous n'en croyons rien encore.

Nous avons appris par la voie des journaux que tous les clubs de la ligue Provinciale avaient manifesté l'intention de faire partie de nouveau du circuit Molini l'an prochain, sauf le club St-Jean lequel demeure encore douteux et dont le cas sera définitivement réglé lors de la prochaine assemblée de la ligue, qui sera tenue le 14 novembre prochain.

Il est donc assuré que nous aurons en 1954 du baseball organisé en notre ville mais il nous a été impossible d'obtenir la confirmation du renouvellement de l'entente qui existe entre nos Mineurs et les défunts Browns de St-Louis. Une conférence de presse doit avoir lieu très prochainement après quoi nous devrions être en mesure de donner de plus amples détails concernant les faits survenus depuis la fin de la saison.

Les journaux continuent toujours de faire mention du transfert des Braves de Québec à la ligue Internationale, mais nous croyons qu'il n'y a encore rien de fondé à ce sujet, et suivant notre opinion le club de la vieille capitale, sera de nouveau avec nous l'an prochain. Québec qui possède une population de 210,000 habitants y compris la banlieue, a attiré au cours de la saison régulière, un total de 117,000 spectateurs. Il est vrai qu'il s'agissait de baseball calibre "C", mais il faut aussi tenir compte que le nombre d'admission devra être au moins doublé avec un club de classe "AAA". Springfield a actuellement 162,000 de population et possède un stade d'une capacité de 7,800 personnes, soit 1,300 de plus que celui de Québec, et ne peut supporter actuellement son club. Ainsi donc nous voyons aucune possibilité présentement pour les champions d'évoluer dans la ligue Internationale au cours de quelques années à venir. Il faut donc conclure que la ligue Provinciale continuera ses activités tout comme l'an dernier.

Les Ouvriers de Thetford assistent nombreux au ralliement de Sécurité Industrielle

Mercredi soir, le 14 octobre, des centaines d'ouvriers et d'ouvrières de Thetford et des environs se sont rendus à l'Auditorium du Centre Paroissial, assister au grand ralliement de sécurité pour les travailleurs.

Cette soirée débuta à 8 hres, par la présentation d'un film sur les diverses machineries d'usines, leur fonctionnement, leur opération, etc.

Ce film, mieux que des paroles nous a fourni une preuve convaincante que la "machine" par elle-même est inoffensive si elle est opérée par un ouvrier consciencieux et prudent; cependant elle peut devenir un instrument de mort, si elle est laissée entre les mains d'un opérateur émévélé et sans prudence qui ne porte pas attention à ce qu'il fait.

Un second film, nous montra comment la plupart des accidents d'usines sont occasionnés: la raison de ces accidents était toujours la même "l'imprudence".

La Brasserie Molson's présente également un film des plus intéressants intitulé: "Chauffeur au chauffard"; ce film était commenté par Albert Duquesne.

Après la présentation de ces films le maître de cérémonies M. W. Montgomery nous présenta le principal conférencier de la soirée, M. Paul A. Cook, Gérant conjoint de l'Association du Québec, pour la Prévention des Accidents du Travail. M. Cook nous entretint sur les nombreux accidents d'usines, des boulins, les accidents de la route, les noyades et les incendies; il nous parla également des accidents à domicile, lesquels deviennent de plus en plus nombreux. Il insista sur le fait que LES ACCIDENTS PEUVENT ETRE EVITES, mais pour arriver à cet heureux résultat, il faut la coopération de tous, car de nombreuses vies dépendent de nous, et la diminution du nombre des accidents ne peut être obtenue que par des efforts persistants et soutenus.

Pour la seule année 1952, plus de 97,195 accidents ont été enregistrés à la Commission des Accidents du Travail à Québec: ceci représente 97,195 ouvriers ou ouvrières blessés, dont plusieurs sont morts, pendant que d'autres demeureront infirmes pour le reste de leur vie.

"Les Canadiens sont-là"

Mercredi le 14 octobre, Bob Fillion agent Molson's et ancienne vedette des Canadiens de Montréal, présentait au club de la Raquette, "Le Gaillard Inc", le grand film dont tous les journaux de Montréal et de la région parlent actuellement: "Les Canadiens sont là".

Ce film évoque la glorieuse conquête du championnat mondial par les Canadiens l'an dernier. Cette réalisation de Bristol Films, nous rappelle les magnifiques buts composés par Maurice Richard, Bernard Geoffrin et le très important but victorieux d'Elmer Lach; et enfin le travail magnifique de Buch Bouchard qui démantibule tour à tour les Hawks et les Bruins. C'est le deuxième film de hockey de Molson's. Le premier, intitulé "Tourbillon sur Glace", a été vu par 425,000 spectateurs dans la province depuis l'an dernier. Tout comme ce dernier, le nouveau film sera en grande demande et fera sensation partout où il sera montré.

A l'occasion de la première représentation de ce film en notre ville, Bob eut l'heureuse initiative d'organiser une soirée récréative, des mieux réussies, au chalet des Raquetteurs. Parmi l'assistance, nous remarquons des personnages aussi importants que l'honorable Tancredé Labbé, Son Honneur le Maire Armand Marceau, quelques membres du Conseil de Ville, un groupe d'épiciers licenciés de notre ville, quel ques membres de la Commission Sportive de Thetford, les journalistes et nombres d'autres personnes bien connus en notre ville.

Ce film suscita beaucoup d'intérêt chez les assistants, où l'on se plait à constater la grande agressivité et surtout la détermination de vaincre au sein du club champion. Il semble que cette année, l'on ait porté une attention spéciale à démontrer la pièce du jeu, c'est-à-dire la fin qui contribue nécessairement à la victoire. C'est un film que tous auront intérêt à voir sur l'écran, principalement les jeunes de chez-nous qui désirent devenir de futures étoiles.

Afin de plaire à tous les goûts, Bob eut une bonne pensée pour nos amis les pêcheurs, et ceux-ci ont vécu au cours de ces quelques minutes, des moments de bonheur parfait. Il nous fut aussi permis de voir de nouveau le défilé imposant qui eut lieu en notre ville en juin dernier, lors du mémorable festival des fanfares ainsi que la parade traditionnelle de la St-Jean Baptiste.

A la fin de ces présentations, notre ami Bob, remercia tous ceux qui avaient bien voulu répondre à son invitation, tout en y allant de ses commentaires, sur les joutes qui venaient de se dérouler devant nos yeux.

Le député d'Etat l'Honorable Tancredé Labbé prit ensuite la parole, pour féliciter la Brasserie Molson, pour le bon travail qu'elle fait dans le pays en vue de stimuler la pratique des sports, principalement par nos jeunes, et il encouragea cette firme à continuer à cultiver ces bonnes idées chez nous.

Enfin Son Honneur le maire Armand Marceau, remercia Bob Fillion, pour l'initiative qu'il a eu en présentant ce magnifique film en notre ville et l'invita à le présenter partout, principalement dans nos écoles, clubs sociaux etc.

Pour clôturer cette belle soirée, une succulente gôlette fut servi aux nombreux invités, une gracieuseté de Bob Fillion.

Toute organisation désireuse de voir le film en question est priée de s'adresser à Bob Fillion, en signalant 3-6507 ou 3-4800.

Samedi soir, le 24, il y aura une deuxième représentation au club de la raquette et le 5 novembre, "Les Canadiens sont là", sera présenté au club de golf.

Les amateurs désireux d'assister à une ou l'autre de ces deux représentations, sont priés d'en retenir les dates, afin de passer une agréable soirée.

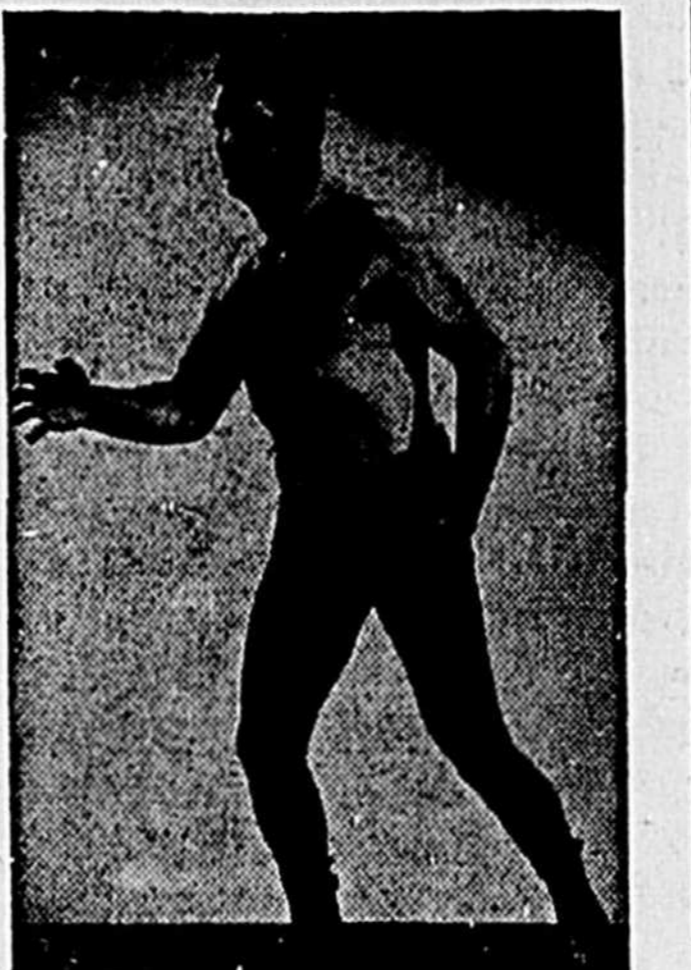
Cette question de SECURITE INDUSTRIELLE est très importante, elle est même vitale, et nous devons tous y coopérer.

L distingué conférencier fut remercié par M. Montgomery. Ensuite il y eut projection de deux films, après quoi on procéda au tirage des prix de présence.

Trois combats importants sont à l'affiche pour la circonstance. Deux champions nous rendront visite. Prix populaires et moyens de transport faciles.

Le promoteur Samson qui connaît actuellement des succès sans précédents à travers toute la province, présentera à Thetford Mines, un programme de première classe, lors de l'inauguration du nouveau centre de lutte.

C'est dimanche après-midi à 2.30 que débiteront en la salle Lachance les activités de ce promoteur bien connu, et pour la circonstance, il a présenté des lutteurs de premier choix.



En grande finale nous reverrons le populaire Bob Lortie champion internationale à la lutte, qui marche superbement sur les traces de son regretté frère Paul, pour affronter un nouveau venu en notre ville, dans la personne de "L'Homme gorille". La renommée de Bob n'est plus à faire chez-nous, après avoir connu de grands succès tant en notre pays qu'à l'étranger et nul doute qu'il aura grand plaisir à évoluer de nouveau devant ses nombreux supporters. "The Gorilla" est une pièce d'homme imposante, si l'on tient compte du fait qu'il fait osciller la balance à 215 livres. Il vient de Chicago où il fut présenté à la télévision à plusieurs reprises. Ce combat devrait être une grande attraction puisque les services de ces deux gladiateurs sont très recherchés de ce temps-ci. Les amateurs qui assisteront à ce combat sont assurés à l'avance d'en voir de toutes les couleurs, car il s'agit là de deux hommes qui n'ont pas froid aux yeux.

Au Club des Raquetteurs

Le club des Raquetteurs a inauguré officiellement ses activités de la saison par un souper aux huitres qui eut lieu dimanche soir dernier le 18 octobre, au local du Club Le Gaillard Inc.

Plus de 150 Membres ont assisté à cette fête, qui fut suivie d'une veillée récréative, où il y eut divertissement pour tous.

Rangers achète Ike Hildebrand

Les Rangers de New-York ont fait l'achat de l'ailier droit Ike Hildebrand, champion compteur de la ligue de hockey Américaine la saison dernière.

Cet ailier droit, du Cleveland, a joué sa première partie sous les couleurs du club New-York, contre les Red Wings de Détroit, et il a fort impressionné avec un franc but et une assistance à sa première présence. Ce jeune joueur qui fut le seul à être choisi à l'unanimité sur l'équipe d'étoiles de la ligue Américaine la saison dernière, formera trio avec Don Raleigh et Nick Mickroski.

Hildebrand a compté 38 buts et a obtenu 42 assistances pour un total de 80 points l'an dernier. Il a pris part à l'entraînement des Rangers et ce n'est que deux jours avant l'ouverture des hostilités, que Franke Boucher a réussi à s'assurer ses services du Cleveland.

Pour clôturer cette belle soirée, une succulente gôlette fut servi aux nombreux invités, une gracieuseté de Bob Fillion.

Toute organisation désireuse de voir le film en question est priée de s'adresser à Bob Fillion, en signalant 3-6507 ou 3-4800.

Samedi soir, le 24, il y aura une deuxième représentation au club de la raquette et le 5 novembre, "Les Canadiens sont là", sera présenté au club de golf.

Les amateurs désireux d'assister à une ou l'autre de ces deux représentations, sont priés d'en retenir les dates, afin de passer une agréable soirée.

Cette question de SECURITE INDUSTRIELLE est très importante, elle est même vitale, et nous devons tous y coopérer.

L distingué conférencier fut remercié par M. Montgomery. Ensuite il y eut projection de deux films, après quoi on procéda au tirage des prix de présence.

Le Club Kiwanis souligne le magnifique travail de la "Réserve"

Lors d'une de ses récentes assemblées, le Club Kiwanis de Thetford a tenu à féliciter les Membres du 15th Field Squadron le Thetford-Mines, pour le magnifique travail qu'ils ont accompli lors de la "Journée des Enfants" au Parc Bellevue le 26 septembre dernier.

En effet, toujours prêts à rendre service, le 15th Field Squadron avait offert ses services au Club Kiwanis plusieurs jours avant le 26 septembre, afin de pouvoir préparer le terrain, et voir aux autres installations qui s'imposaient, et c'est ainsi que les officiers de la Réserve et une vingtaine de leurs hommes ont travaillé sans relâche pour le succès de cette "Journée des Enfants", et disons en passant qu'il y a eu un merveilleux service d'intercommunication, avec radios transmetteurs et receveurs placés à chaque extrémité du terrain, ce qui a permis, à la grande joie des enfants, de connaître les résultats

des courses et des différents concours à chaque moment; ce service d'intercommunication a donné un service qui a émerveillé tous les spectateurs.

L'habileté des hommes du 15th Field Squadron, leur entraînement et leur belle tenue a contribué pour beaucoup à rehausser l'éclat de cette fête des enfants, et les remerciements qui leur ont été adressés par le Club Kiwanis, étaient des plus mérités, et à son tour, notre journal "LE CANADIEN" est heureux de féliciter le corps de Réserve pour le bien qu'il accompli sans cesse en notre ville.

Une fois tous les préparatifs terminés, le travail des hommes de la Réserve ne s'est pas terminé là, au contraire, le 26 septembre ils étaient plus actifs que jamais, et ils ont merveilleusement maintenu l'ordre parmi les 2,500 enfant qui avaient envahi le terrain du Parc Bellevue; de plus, afin de donner une plus grande satisfaction aux milliers d'enfants présents, la Réserve avait installé sur le terrain même un service d'intercommunication, avec radios transmetteurs et receveurs placés à chaque extrémité du terrain, ce qui a permis, à la grande joie des enfants, de connaître les résultats

STENOGRAPHE DEMANDEE On demande une sténographe; pour plus de renseignements s'adresser à: M. Antonio Beaudoin, C.R. Avocat, Immeuble Banque Canadienne Nationale, Thetford-Mines.

COMMERCE A ECHANGER OU A VENDRE Attention, voici une occasion exceptionnelle: on demande à échanger ou à vendre un restaurant avec bonne clientèle et gros chiffre d'affaire situé dans le centre de la ville de Drummondville, pour une propriété située à Thetford-Mines. Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner à: 2-3282 à Drummondville ou écrire à: 21 rue St-Frédéric, Drummondville.

COMMERCE A VENDRE Voici une occasion exceptionnelle de partir en affaires: Epicerie-restaurant servant des repas légers, avec grosse clientèle de travailleurs. Bons revenus. Poste d'avenir. Prix \$3,200. Pour plus de renseignements s'adresser à: 423 Wellington-Sud, Sherbrooke. TEL: 3-0094

des courses et des différents concours à chaque moment; ce service d'intercommunication a donné un service qui a émerveillé tous les spectateurs.

L'habileté des hommes du 15th Field Squadron, leur entraînement et leur belle tenue a contribué pour beaucoup à rehausser l'éclat de cette fête des enfants, et les remerciements qui leur ont été adressés par le Club Kiwanis, étaient des plus mérités, et à son tour, notre journal "LE CANADIEN" est heureux de féliciter le corps de Réserve pour le bien qu'il accompli sans cesse en notre ville.

Message des Chevaliers de Colomb

Le Congrès régional des C. de Colomb du district no 28 sera tenu à Plessisville dimanche le 25 Octobre à 2 h. p.m. sous la présidence de M. P.C. Routhier, Député de District.

L'Honorable Juge T.A. Fontaine Député d'Etat de la Province de Québec, sera présent à cette réunion importante.

Tous les Frères Chevaliers du district sont invités à se rendre à Plessisville à l'occasion de la visite de notre distingué Député d'Etat.

Maison à Vendre

Maison neuve à vendre. Située sur l'Avenue Labbé, emplacement de 60' x 100'.
Maison 1 étage, grandeur 28' x 30'. 6 appartements plus chambre de bain. Bonne cave de 7 pieds, finie en blocs de ciment. Conditions faciles; pour plus de renseignements adressez-vous à: Adrien Provencher, 516, 8e rue O Thetford-Mines Tél.: 3-3666

Un instant, madame!... Il arrivera plus vite, si vous faites ces trois choses...

- ADRESSEZ BIEN VOTRE COURRIER—Ecrivez l'adresse et indiquez l'adresse sans RIEN omettre. Si l'envoi va à Québec, Ottawa, Montréal, Toronto ou Vancouver, ajoutez le numéro de la zone postale.
- DONNEZ À VOS AMIS—(sans oublier, le cas échéant, le numéro de la zone). C'est important surtout si vous venez de déménager. Présentez l'habitude d'insérer votre propre adresse, en haut à gauche, sur l'enveloppe ou le colis.
- EMBALLÉZ SOLIDEMENT VOS COLIS—Faites-les avec de la corde forte. Mettez-y tous les timbres qu'il faut. Si vous ne savez trop combien il en faut, faites peser vos colis et vos lettres au bureau de poste. Vous éviterez ainsi au destinataire l'ennui d'avoir à payer le double de l'assurance de port.

LETTRES
Objets de la 1re classe à livrer localement: 3c. la première once et 1c. par once au delà; objets à livrer ailleurs (Canada, États-Unis, pays des Amériques du Nord et du Sud, Commonwealth britannique, France et Espagne): 4c. la première once et 1c. par once au delà. Lettres-avion pour le Canada: 7c. la première once et 5c. par once au delà. (Informez-vous au bureau de poste de la taxe aérienne pour les autres pays.)

IMPRIMÉS
Cartes, circulaires et autres pièces complètement imprimées, et adressées individuellement: 2c. les deux premières onces et 1c. par deux onces au delà. Si l'objet est adressé "A l'occupant", sans nom de personne, le port est de 1/2c. les deux premières onces et 1c. par deux onces supplémentaires.

JOURNAUX et PÉRIODIQUES
Pour ceux que des particuliers envoient au Canada, aux États-Unis et au Mexique, il faut 2c. les quatre premières onces et 1c. par quatre onces au delà. Les journaux et périodiques CANADIENS peuvent être transmis au même tarif aux autres endroits du Commonwealth, dans les Amériques du Nord et du Sud, en France et en Espagne.

COLIS
Pas de risque! Faites-le peser au plus proche bureau de poste. Vous pouvez maintenant expédier un colis par avion jusqu'à concurrence de 25 livres. Renseignez-vous sur ce service-avion rapide.

POSTES-CANADA